

ييقا بيشتوفا ويورى بوكورثى وتشيكوسلوفاكيا





مينورو سينو (اليابان)



للطاقات .



الرياضة قبيل بد. الالعاب .





رودلينا وزايتسيف والانعاد السوفييتي

# جـو فرنسى في الحلبــة

وترضح ذلك مدربتها هدام ديورفيل وهي الرينة متزحلق على الجليد لرنسي

الإدارة : عوميكو

۲/۱٦ شارع غورکی لليفرن، 00 — 90 — 229

للغرائيا ؛ Moscow "Muscow News":

في حالة نقل اي مواد من جريد تنا

يرجى الاشارة ال المصدر

Цена 10 коп. Индекс 50090.

ALT YELL

وحدا ينيع ق المراسب

١٢٠ . ١٢٠ م. دم الداد . ات المستقلة الاوقات بين التدويسسب 

«Анба Моску» («Московские повости» на арабском языке) № 50 (298), 14 декабря 1974 г.

خصصت هركة الطيران السوليينية الروفوت، والمؤسسة السوفيينيسة السوفيينيسة الميدونارودنايسسسا كنيفا، جوائز المشتركين الإجانب في المباريات، وجائزة «ايروللوت» هلبة ليمسة مزينة بالنقوش مع مجموعة من ألحل المصنوعة من الكهرمان وستسلم لابرز المتزحلقات الاجنبيات على البليد أى المتزحلة ف المسيماح الموذجها عصفرا من الطافرة السوفييتية كو - ١٥٤ -

اما جائزة سيجدرنارودنايا كنيفا» لمجموعة من الاسطوانات والبوم من سور موسكو ومجموعة تذكارية مسن الطراب\_\_\_ الرياضية ، وستمنع للراقصين الآجال الذين يعصلون على احس النتائج لى التزحلق بالبرنا

«ايسكرا ريارليولس"

طبعت بمطابع جريدة

ر از فستیاء

طبع ۱۹۷۱/۱۲/۱۰

ابلدیکس ۱۰۰۰



الاختياري .

لى الثامن عشر من ديسمبر افتتحت في موسكو الدورة الثانية لمجلس السوفييت الاعل للاتعاد السوفييتي في المقادها التاسع . انتضمن جدول اعمال الدورة اقراد برنامج الدولة لتطوير الاقتصاد الوطني وميزانية الاتعاد السوفييتي لعام ١٩٧٥ . وتساهم العاملة السابة لاتيانا ليلوفيتس من مصنع اجهزة الراديو في كورياس في منافشة البرنامج والميزانية .

من موسكو بالبربد الجوك

طالعوا على الصفعة الثالثة بلاغا من اجتماع اللجنة المركزية للعزب الشيوعي في الاتصاد السوفييتسي

الذي انعقد في ١٦ كانون الاول .

جريدة اسبوعية العدد (ه (۲۹۹) السبت ۲۱ دیسمبر (کانون الاول) ۱۹۷٤

حديث مسمع النائب في مجلس السسوفييت الاعل للاتعساد السوفييتسي زيماناس

مقابلة يسساسر عرفسات مع مندوب جريدتنسا

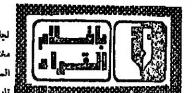
الاشتراكية والراسمالية، والتكامسل الاقتصسادي

نتائج مسابقة التزحلق الايقساعي على جائسزة «لوقيــل دى موسكـــو»

0

مقطع من روايسة فاسيل بیکـوف «لوعشت حتـی

1.2



من خلال اشتراکی لمی مسابقسات

### خطوات عملاقة

بريدتكم ، ويحكم النفتيف من المصادر الضرورية لاعداد الاجوبة ء ظهرت ل مقيقة الغطرات العملاقة التي خطاها فسيكم يقياد2 حزبه اللينيني العتيد . لقد قرات إنكفير عن بلادكم الفتية ، ان ما يزيد عن تصلف قرق من وجرد السلطة السرفيينية مو في، قليل من لاريغ البشريسة والاان الافبازات التي حلقها شعبكم بامرة حقا ، فقد لعولت ووسيا التي كانت متاخسسرة بالمتأرثة مع دول اوروبا الراسمالية إنذال ۽ الي هولة عظمي ۽ متطب ورة مناغيا ومتقدمة زراعيا ء ولاول مرة في التاريخ يحلق الى اللضاء السيان الباما حلت البسالة القرمية على اساس لينيشي و والحواسسة شعوب ماوراه من ابناه الشعب السوفييتي سسواه التفتأس واسيا الرسطى وسيبيريا التي اولتك الذين استشهدوا اتنساه تورة كانت فارقة لى الفلام والناخيير- اكتوبر اولى العرب الاهليية ، ام ويعطيها الإيملك حتى أبجديته - تحولت اولئك الذين عققوا النصر على الثازية الى أفسوب متطورة معزدهرة مالملك ووقصيسوا الرايسية الحبسراء على مفاتيح المستقيل الشيوس الوضاء .. الرايخستاغ ، والذين غزوا الغضساء وذلك بأنشل اوراء اكتوبر الاشتراكية لاول مرة لمي التاريخ ، ولكل عامل لمي العظيم التي حروى الانسان من الظلم عصائم التعدين ولكل كولخوزي او الاجتماعي والاضطباد القومي والاستغلال سونغوزي في اوياف يلادكم لكل من الطبقىء ومكلت الكادحين من التغلب يعمل في مد السكك الحديديــــة في ول العدماب التي كانت غيالية من حيث طريق امور-يايكال من هميية بلادكم ، مجمها ، واستطاع الانسان السونييتي لكل هالم في المغتبر ولكل انسسان بغضل السياسة الليثيلية الصالبـــة صوفييتي يبنى يهده وعقلـــه اسس التي البعها على الدوام الحزب الشيرهي المجتمع الشيرعي الزاهر ، السوقييتي أن يحقق المعجزات عسالاه

هذر الحقية التاريغية القصيرة مسئ

لجاحات باهرة في الميادين الدولية وهل مغتلف المستويات ، وإذا تعدثنا هج المنعطفات الناريقيسة العاسسة في تاريخ الشعوب المعامر فاق الالتصأر الباهر الذي حققه الشعب السوقييقي في الحرب الوطنيسة العظمي (١٩٤١≺ ه ۱۹٤٥) هو من اروع ما سجله التاريخ من يطولة وقداء وتكراث ذاعه موان البشرية التقدمية سوف لاتنس كلك الماثرة التي انقذتها من برائن النازية

منذ البثاق السلطة السوفييتية حتى الان-في الميادين الدولية ، تهدف ال الشعوب ضفيرها وكبيرها عن حقها في تقرير المصير واختيار التطسام

رلا ايالية اذا قلت ان مواقفكم-

والان و وبعد ان اصبحت الاسرة الاشتراكية عاملا حاسما في مسيرة اجلالا لبطولة وقداه الالوق والملايين

الاستعراض الرياضي ومواد الحرى ، بالاضافة الى ابوابنا الثابتة وغلافنا الملون .

الكوبيا لقاءنياج متحف ارميتاج

مدينة هيلسنكي ي . يوهانسون

في العدد القادم

لتائج دورة السوفييت الاعلى للاتحاد السوفييتي

\* «الانسان ، والمجتمع ، والبيئة الطبيعية» مقالة مستشار

\* وسننشر في عددنا القادم معلومات عن حسن زغلول معهد

الفائر بمسابقتك «ماذا تعرف عن الاتعاد السوفييتي» .

ГОСУДАРСТВЕННЫЯ ЭРМИТАЖ входноя вилет м 895753 Цена 30 коп.

ثواصل تشر البواد التي اقترحتها قادلة جريدتنسا (الطبعبة اللرنسية) السيلة غوثائد ، أمامك أيها القارىء المزيز تذكرتان

وغلية ، و ٢٠ كربيكسا للدغول ال متحل البوليتكنيك في موسكر ، والذي

لشهر ديسمبر ١٩٧٤ قان كل مقة دولار تعادل ۵۰ و ۷۶ رویل ، ویعادل البنيه الالجليزي الراحد ٦٦ و١ دوال وملسلة قرئك قرئس العادل ١٠٠ ي١٦ رويل رمثة روبية مندية تنادل ٢٧ ية

المتحل ، ٣٠ كوبيكا ١١ ذلك عر سعر الايقل شهرة عن المتحل الاول من حيث



بمد خطوط نقل الطاقة الكهربائية على اختلاف درجاتها وفي معتلف الاجوا. المناخية وعلى مسافات كبيرة .

مؤسسة « سيلخوز بروم اكسبورت »



مغتلف الاجواء المناخية وعلى مسافات كبيرة .
وهذه الغطوط مضمونة وتعمل دون توقف .
عنوالنسا : الاتعاد السوفييتسسى ، موسكو ، ز - ٢٧٥ مؤسسات لفعالجة القواكه والغفروات واللعوم عنوالنا : الاتعاد السوفييتسي ، موسكو المتسبخ والابان ، ولمؤسسات التاج التبغ والنبسسة المؤسسة سيلغوز بروم اكسبودت التسييكوفسكايا نابيريجنايا ١٩٨١ مؤسسسة تيغنوبروم والالبان ، ولمؤسسات التاج التبغ والنبسسة المنوان البرقى ، موسكو سيلغسون برا المنورت العنوان البرقى ، موسكو سيلغسون برا العنوان البرقى ، موسكو سيلغ الاستعمال ومتينة .
وهذه الاجهزة تتجاوب مع المتطلبات العصرية ، السبورت وهي بسيطة الاستعمال ومتينة .
وهي بسيطة الاستعمال ومتينة .
وقوم عده المؤسسة كذلك بتدريب الكوادر تيلكس : ١٥٨٣ العنوان البرقي ، موسكو سيلعب ول بروم

可可自己可靠自己在建立。

قهو ارغمي ۽ اذ ان الطالب يستطيع وخول متحك البوليتكنيك لنساه عدرة كوبيكات (لاحظ الصورة) ، وذلك بلتع ابراب متاحف بلادنا البالغ عددما ۱۳۲۸ متحلا امام الزوار .

قرعه ، أمسا سعر التذكرة للتلامية

ورجسال الجيفس والطلاب والمتقاعدين

سالة فيسى دورة مجلس السوفييت اإدر للاتعاد السولييتي اكما هسسو ثمال بالنسية لدروات مجالستسيسا والجدير بالذكر ان زيارة المديد من البهورية) يسبقها عمل جاد من جالب متاحفتا مجالية كما ان تذكرة الدغول التدبين الذبن يتاقشون جميع أرجه تعطى لحاملها حل ليس نقط التمتم برؤيسة المعروضسات بل واي الاستشارات العلمية، وكفيلا عن ذلك ينظهم البتعق معاضرات متنقلهة ال المؤسسات الصناعية والدوالر الاخرى، \* الرويسل يسساري ١٠٠ كوبيك وحسب نشرة البنك الحكومي السوفييتي

لرائكم الاجالب ، ان المجلسين اللذين بالرد منهما مجلس السوفييت الاعلى رسا مجلس الاتحاد ومجلس القوميات لا دارة مساعدة ردات فاعليسية ليرة المعلل في اللجان الثابت. وترم عذه اللجان بالذات بدراسة كنبايا التي تناتشها دورة برلمانشا وامة علصلة ومسيقة . كما ارجو ان. اللوا اله يعمل في الرقت الحاشر أر عده اللجان الله ثالب اي اقسيل وویل وجنیه مصری واحد یمادل ۸ و۲ اليار من ثلثي جميع اعضاء المجلسين، رويل ومله يوسو رجائيلينة تعادل ب ألا من مدين المجلسين ا اا لبنة من هذا النوع . وارجو ان استوال أن اعددها لكي ابين لكم لِذَ ادْ مَجْلُسُ السِـــوفييتِ الأعلَى

بالع منتلف القضايا المعروضسسة لامتيل لسبه ، فكل جمهورية مسسن لله يشكل مغتلف أيضا . الجمهوريات الغبس عشرة قلمت عثاد ومدء اللبان مي : لجنة التقويش، مناقشة خطة وميزالية عموم الالعماد البنة الشريمية ، لجنـــة التخطيط السوفينتي مشاريعها المدعمة بالعجيج البزالية ، لجنة التسنون الخارجية ، والتى لشمل جميع جوالب اقتصادف بن الساب ، اللجنة الصناعيسة ، بنة النقل والمواصلات ، لجنة البناء، البنة الزراعية ، لجنة المسعة والضمان الإنباش ولبنة التعليم الشعبي اللوم والتالة ، اللحنة التجاريسية والمعاد ، لجنة حماية الطبيعسة ، البنة بضائع الاستهلال الشعبسي بالبنة الاغيرة انفيلت لمسيى المبيف لأض رائنا للرار الدورة الإول ليجلس

أن كسيلا عن عده اللجان ملزمة

لقد استمعنا في لجنتنا التحليرية الجمهوريات ، واعتبت كل خطاب مسن مده الغطب مناقشة اشترك فيهسسا النواب الذين كسسانت لهم امكاليات دراسة اى من البواد التي كانت لديهم ساجة اليها ، والناء سير العمل قسس اجتماعنا دعى لطمور البنائشة موظنو

على اعتاب دورة جريرة

ر النصف الثالي من ديسميسسر

الارن ارل) تلتتم الدررة العاليــــة

ليهلس السوقييت الاعلى للاتحــــاد

درلين بتشكيلته العالية التاسعة.

رينيل عل المندويين في عدم الدورة

الله في مسائل خالة وميزائية البلاد

السالة القادمة . وقد توجه مراصلنا

ر لیتریکاس زیماناس عضو مجلس

ان على الدورة القادمة لير لمان عموم

اتعاد السوفييتي تحديد شكل خطيسة

بيزانية البلاد في السنة الجديدة .

ركا مر معلوم قان هذه السنة هسي

النيرة في خلتنا الغيسية التاسعة ،

ال تنبل مهنتها الرئيسية في وقع

استرى البادى والثقاقيسي للقيمي

الموابيش. بشكل كبير وزيادة وفاهية

النب السرفييس كله دكل عاللسة

لنضير لهذه الدورة فقال :

وعندها كل الامكانيات للغرص عميلا

في تضايا خطة وميزانية البلاد فسيسي

تعتيق ذلك على الشمل وجه ، أسان

النواب اعضاء اللجان الثابتة ، بمـــد

اجتماعهم في الكرملين واستماعهم الى

كلمات ليقولاي بايباكوف نالب رليس

مجلس وزراء الاتحاد السوفييتي ورليس

لجنة الدولة للتخطيط في الاتحساد

السوفييتي حول مفروع الخطة الحكومية

لتطوير الاقتصاد الوطئى للاتحبياه

فاسيل فاربولوف رزير الناليسية

السوفييتي حسول مفروع ميزائيسسة

الدولة في الاتعاد السرفييتي لمـــام

١٩٧٥ (وتنفيذ ميزانية الدولة لمسام

هبهر تقريبا من افتتاح الدورة . وقبيل

تحضيرية منها النتان تفكلان للمرة

الاول هما اللجئة الغاصة بيضائهم

الاستهلاله القسيس ، ولجنة جمايسة

الشمين والعلوم والثقاقة قسيى مجلس

اللوميات ، وفي هذه العالة عملت في

اللجئة التحلميرية التي تحلل وتدتق

خطط وميزاليات الجهوريات الاتحادية.

اغرى وجهات النائر الناطئة التي حدث

ان اصطنعت بها الثاء ساسترالي ال

العارج ، واقصد هنا قضية التصور،

حيث يدعى البعض هنساك ان خطط

الجمهوريات الالحادية تفرض من الاعلى،

وان مجلس السوفييت الاعلى بالسسوم

بالتصديق عل هذه العطط والرادها

بصورة ميكاليكية غير افذ بعيسسن

الاعتبار وجهة لللر الجمهورية ، وكمأ

اقتنعت شخصيا ، يفكر البعض هذا

التفكير الغاطىء لالهم مغدوعسوث

وهناك من يتعمد عن وعي حسساأح

الاخرين ، لكن هذا ابتعاد عن الواقع.

ان الاقاليم الشرقية من بلادنا تتطور بمعدلات سريعة ، الا أن لجئتنا كشات عض النواقص في استخدام الاحتياطات الموجودة ، ويدورنا ابلغنا قـــادة الجمهورية والمجلس الاعلى بذلك ء

بقلم : غيثريكاس زيماناس

عضور مجلس القوميات

بمجلس السيوفييت الاعل

الاتحادية وثادة الدرائر الاتحاديــــة

المتحركين خلف الكيرواليس السيء

المبيت اولئك الذين يلمبون فسسى

البرلمانات الاجئبية ، فنحن شيوعيون

الرحدة في سمينا وعزمنا لرقع رقاهية

الشعب ، والنشال في سبيل سسلام

خلافات في المثاقشة فيما بيئنسا ،

ولبادة ما يكون العلاق فيسمى النتاش

للد التنمنا بان عام ١٩٧٤ لميسز

يتحقيق لجامات جديدة في تطويسسر

الالتصاد الرطني والثقائة في الالحساد

السوقييتي اي في جميع جمهور پاتـــه

التي تنفذ بنجاح خطة السنة العالية.

بيئنا حادا تماما .

للاتحاد السوفييتي .

واتا شخميا كنت امتم بالضايسا لركماليا رغم الى مواطن من ليتواليا. ولاجل ذلك اطلعت مسيقا على الكلمات والبحوث التي ارسلتها جمهوريسسة تركبانيا السوقييتية الى اللجنة الغاسة بالغطية. والميزاليسية ، والتقيت المساولين في الجمهوريسة والعدات کتاب عن ترکمانیا اریده ، وکسان بامكائي طرح اى طلب وكنت استلسم اأرد على طلبى مزودا بجميع الممارمات هن الاحساء والإقتصاد والاجتمساع وغيرها من الامور ، واخيرا ، ساعدني قى عمل الاول مستشارون وخبـــراه معنكون ، وكذلك مبعلية جمهوريسة تركمانيا السولييتية الاهسراكية فس

موسکو . . ... ويقترب من تهايته المسنسا التحديري الفاق إلغاس يتوحيد جبيع الاقتراحات والترارات التايمة لجميسع اللجان التحبيرية لاجل رفعها الى دورة مجلس السولييت الاعل حيث ستتغل الشكل اللي ستقر عليه مسسن قبل التواب ء وتصيغ شبث سطور الخطة لجنة التغليط ، ووزراء الجمهوريات والميزانية وسطور القانون ،

لحت همار «لى سبيل لن سيتبالى وجائزتان دمييتسان للافلام اللصيرة السائي في سبيل السلم والمداقة وراحدة لاغلام الاطفال . بين الشعرب» . وهو عن اكبر الندرات السيئمالية ويجتلب فددا متزايدا من

سیقام فی موسکو من ۱۰ متی ۲۴

التاسم الذي يقام مرة كسل سنتين

اجتماع اللجنة المركزية

للحزب الشيوعي السوفييتي

علدت اللجئة المركزية للعزب الشيوعي السوفييتي اجتماعها

الدوري في موسكو يوم ١٦ ديسمبر ، واستمعت الى تقرير «حول خطة الدولة لتنمية الاقتصاد الوطني في سنة ١٩٧٥» القسياء

بايباكوف نائب رئيس مجلس وزداء الانعاد السوفييتي ورئيس

بينة التخطيط لدولة الاتحسساد السوفييتي والى تقرير «حول

ميزالية الدولة لسنة ١٩٧٥» القاه غربوزوف وزير مالية الاتعاد

السوقييتي . لم التي ليونيد بريجنيك السكرتير المام للعنسة المركزية للعزب الشيوعي السوفييتي فطابا مفصلا في الاجتماع واقر الاجتماع في الاساس مشروع فطة الدولة لتنمية الاقتصاد

الوطنى الماتعاد السوفييتي وميزانية دولة الاتعساد السوفييتي لسنة ١٩٧٥ ، واعلى الاجتماع ديميتشيك من واجبات سكرتير اللجنة المركزية للعزب الشيوعي السوفييتي بسبب انتقاله ال

مهرجان موسكو السينهائي

وستجرى في المهرجان التاسع كما البهرجانات السابقسة مسابقتان احداهما للاثلام الفنية الطريقة والاغرى للافلام القصيرة ، وستنظم كذلك في مهرجان موسكو مسايقة الملام الاطفال .

واليما لنظام المهرجان يستطيع كل بلد أن يدشل المسابقة بقلم قنى طريل واحد وللم قصير لمدة لاتزيد عل ٦٠ دليلة وللم للاطلال .

لتحلير والامة مهرجان موسكييس السينمائي الدوق التاسنع رمى تطبع مبئل لجئة السينما لدولة الاتحساد السونييتي واتحسساه السينمائيين السولييت ومجلس مدينة موسكيب ومنظمات حكرمية واجتماعية الحسيرى وتكرنت هيئة ادارة المهرجان ه

Charling So

وستعمل في المهرجان الات هيئات

ولد تشكلت اللجئة التطيمية

تحكيسم ثمنع الفالزين البوالز التي

بينبا للاث جوالز ذمبية للافلام الفنية

راؤن ترجه اللجنة التنظيميسسا الدعرات الى البلدان والمتظميينات الوطنية والدوليسسية ورجال النن السينمالي العالمي البارزين و

# منشناة جديدة لصهر المعادن

يدات الغبل اقران البرسلة الاول أمسلع التعدين المبلال الذي يتي لي مجمع التعدين في ترفرليبيتمك ، وقد تبت عبلية السهر الارثى في ورشات المهر بسباعدة الاركسجين المعول ، ولى الورشة الجديدة التي توجد ٠٠ جواز المكالل العيسارة لمس اللولاة المستمسر وفير ذلك من الإجهسرة

وقد مدت منا الانابيب والاسلال لمثات الكيلومترات ، ورضع ١٠ الف طن من احدث الاجهزة التكنيكية ، كما أن كل عملية صهر ومس السادن التم عِشْكُلُ أُرْتُومَالْيُكُسِّى مِنْ أَوْحِيَّةِ الادارةِ.

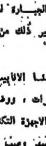
طن من الدرلاة سنويا .



لى الصورتين : (الى اليمين)-لريق من الطليميين في التركيب الدين عملوا وسولوليسسول وكراسلسول (رايس الغريسة) وبيتوليسن وتولستيسغ



في بناه ورهنة التحويل ؛ لايولين وتبلغ طاقة هذه البرجلة إربعة ملايين وتفوهنكيسن وكراستيكسوف وانن السار)-احد السام الررشة .



-اليَّاد موسكو `(٥ ء ١٩٧٤-

أسننقيل السياء ياسر عرفات وليس اللجئة التنفيذية لمثظمة التعريب الفلسطينية خلال زيارة وفد المنظمة ال موسكسسو الصعلى كولستنتيث دوداريف وتنفشل بالإجابة على عدد من

س ۱ اعسساد لیرنید بریجنیف السكرتير العام للجنة المركزيية للحزب الشيوعي السوقييتي في خطابه في الاحتلالات بارلان-بالرر اعتماسا بديا بالوضع في الشرل الاوسط بما لى ذلك المصلكة الناسطينية ، أما و وايك أن الخطاب ٥

ج : لايترك خطاب ليونيد بريجنيك في اولان--باتور ظلا من الشك في ان الانحاد السوفييتي يتغد مولك الصديق الصدوق والوفى للشعوب العريبسية ومنها شعب فلسطين . وقد تاكد في هذا الخطاب من جديد دعب الاتعاد السوفييتى الثابسست لنضال الشعوب المريية المعتلة وضمان العقوق الشرعية للشمب العربى الفلسطيني في الشاء كيان دولتسه وفسى تقرير المعبير وهذا الدعم قد ذكره اكثر من مرة سواء السكرتير العام للجنة المركزية فلحزب الشيوص السوفييتي او القادة السوفييسست الأخرون ، وتجل هذا التايند لنضالنا البغروع عمليا فسي المساعدة الكبيرة التي قدمها لنا الاتحاد الموفييتي مع بقية بلدان المنظومية الاشتراكية وكل اصدقالنا في حيلة الأمم المتحدة حيث تسلى في لاول مرة التحدث باسبسم الشعب العريسي الفلسطيني والثورة الفلسطينية ومتظمة الدهم اتفدت في دورة البحصة العامة الاراض المحتلة أو خارجها ، ليوليد لهيئة الامم المتحدة قرارات إيجابيسة بريجنيف يفارغ الصبر ويقوقون له : ملاقبة ثنا تقتض ضبنا منعنا صفية مرحيا بكم يا استدقاءنا في العالم مراقب في هيئة الامم المتحدة .

لقد اشار ليوليد بريجتيف فسسى فطابه الى معاولات الدوائر الامبريالية والصهيوليسمة ويادة حدة التوتر في حركة المتارمة الفلسطينية ، الشرق الارسط وجعله اكفسر الذارا ع ١ أن النشسات العورى الذي بالغطر ، ونعن من جالبنا لتابع مِيقلة - تمارسه الجماهير الفلسطينيسة في كالد الامبرياليين في منطلتنا ولهيب الاراض المعتلة والمستمر حتى إلان يكل قوى السلام في العالم الا تسبيع فلهسسر يكسسل وضوح أن الطقية ياهمال عدوالية جديدة عز العالى ألاسراليليسة بالرغسم من اليطش العربي .

المملع وليس وزواء أينان بمناسية تسلمه مهام

س ، ما هو تقديــــرك لزيارات بريجنيف المثبلة الى مصر وسوريسا ج ؛ ان هذه الزيارات من وجهـة

لظرنا ستكوث فائلة الاهبية . والنسا

هاتنعون باله سترتسسم في مبرى هذه الزيارات علامات جديدة تكفاح كل اللوى المعادية للامبريائية والصهيولية فبد العدوان وفي سبيسل الاستقلال الوطنى والسلام والتقسدم الاجتماعي ، ونحن ثعتقد كذلك بان اهمية زيارات ليوليد بريجنيف ال مصر وسوريسما والمسسراق تتجاوز حدود العلاقسسات السوفييتية العربية ، وسيكون لنتالجها وقع كذلك في الوضع في العالم ككل ومدًا أمر طبيعي لماما اذا ما اخذلــــا يعين الاعتبار الوطسم الاستراتيجي والجغرافي الهام للشرق الارسط حيث تتركز احتياطيات نغطية ضغيية . وكذلك حقيقة أن مشكلية الشرق الاوسط ترتبعل بكفاح چميسع قوى العالم التقدمية ضد القوى المعاديسية للبشرية وضد الامبريالية والصهيولية

والمدوان والاحتكارات الدرلية . ولحن الفلسطينيين نعير اهبيسية لبيرة لزيادات السكرتير المام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتي ال مصر وسوديا والعراق لسيسب آخر وهو النا لعرف ان المشكلي الغلسطيئية لجتسيدب اهتمام الغادة السولييت وليوليد يريجنيان شاعمياء ان المناضلين الفلسطينيين يقدرون ذلك تقديرا ماليا ريكتون التمكر دائبا عل الموقف النبيل للاتحاد السولييتي وقادقه ، ولهسسسلا بالذات ينتظر الفلسطينيون اينبا كانوا صواء نسي

من : علا وصفت الرضع الراهن لي الاراشي المحتلة وكذلك العالة فيسي

برقيسة تهنئسة

آوسل اليكس الوسيفين وليس مجلس وزراه برقية ره بها من شكره على التهنئة ، واعربت

هذا المنصب، وقد عبر رئيس الوزراء اللبناني في الاتحاد السوئييتي ولينان لغير همين البلدين .

أن الاهراب عن رجيات النظر المعتلية

برقيتا اليكس كوسيفين ورهبيد الصلع عن الامل

لى مواصلة تدعيم الملاقات الردية والتعارث بين

دمروا مغيما كاملا للاجتين الغلسطينيين قى النبطيسة چنوبى لبنان . وخلال مظاهرات السكان في الضفة الغربيسة للاردن سحقت الديابات الاسرائيلية عددا من الطالبات ، وقبل ذلك قتارا لى بيروت ثلاثة من وقائنسا وافراد اسرهم زوجات واطفالا . وهم تسب اقتيسمسوا «فنهم» من النازيين ثم اطوروه» ويمارسوله شد شعيلسا الفلسطينيين الوطنية الثورية ، ولسد الارسط ؟ قمل الذي قصل مدرسة بحر الباتر ؟ ومن استعل الطائرة المدلية الليبية ا ير ، اعتقد بان الاوساط الامبريالية الفلسطينيين الذين يعيقسسون خارج والصهيولية بالإشترالا مع الطلمسسة الاراطى المعتلة وكذلك الدين يعيشون الاسرائيلية لواصل حياكسة خيوث هاظ هذا السين الكبير . وأن ملات المؤمنسرات للرض العيلولسة دون الارش ؟ ويرزح فين ممسكرات منظمة التحرير الفلسطينية مع الجاهير استثناف عبل مؤتمر جنيف ، الاعتقال الاسراليليسة اكثر من ١٨ الفلسطيئية الدادت متانة بالرقم من ترامن بتهفيم ازمــة الشرق الاوسط الاصوات القليلة التي لاتعير الا عن الى يضمة مضاكل متفرق...... تريد وجهة نظرها الناصة ، اما بخصوص الاوساط الامبريالية معالجة كل واحدة هذه الاصوات ليجـــــ الثول أن منها بشكل ثنائي مع حكومات واحزاب المناضلين الغلسطينيين قسد اعتادرا حرية التعبير عن الراى والتي تسميها لحن بديمالر أطيتنا الثورية ، رهى ثمني الصهيولية والرجعية وغاصة قبيسنسل حرية كل مناضل لى التعبير هــــن مناتفة البشكلة الفلسطيئية فيسسى وجهة نظره حتى اذا كالت متناقفية مع الأراد الاخرى . ولكن يعسسد ان تتوصل الاكثرية الى راني ما معيسن حركة المقاومة الفلسطينية بمظهسس يصبح الزاميا للجنيع . ولحن تتبسك

الله فنغص من غيرة همايشا بينهم للاعتقال استغصصسان، حيث يعتجز الاطفال والشيوخ والنساء ، ولالغتلف معسيكرات الاعتقيال هذه عن المسكرات الغافيستية . اقلم يثمت الفاشيست الانعمار وايطال المقارسة «بارها بيين» ؟ اللا يسمى الامبرياليون الجمعية العامة لهيئة الاسسم المتحدة حتى اليوم المناضلين في سبيل الحرية وتعادل ألان اظهار المناضلين فسسى في جنوب هرقي آسيا وفي الريقيسا واميركا اللاتينية «بالارمابيين» 1 الا «الارمايين» ، قيا مو رداد عل مله أن القيموب لالمترف بهذه البصطلعات بهذه القاعدة منذ عشر سنوات ونعتير التهجمات السادية ؟ الامبريالية . وان التصويت الاخير لمي هيئة الامم المتحدة حول المسالسة ج : بالرغم من العداب والآلام التي ظاهرة سليمة في مركتنا طالما لو تق

الفلسطينية عندما عبرت الأكثريك يقد عل شعبنا ان يتجرعهــا فنعن لدمو ال تعايش اليهسود والمسلمين الساحلة من اعضاء ميلة الامم المتحدة

والارهساب عجزت عن كسر معنويات مؤتمسسر جنيف للسلام تى الغرق الشعب العربسي الفلسطيني بافسه على ارتنك الذين يتهموننا «بالارهاب». حول زيارة السفن الحربيسة السوفييتية

الى جمهوريسسة مصسس العربيسسة كاهت مجموعة من السلسس العربية السرنبيتية المال ونقا لاثقاق بين الجالبين -

النادة دسية بدية قبيناء الاسكندرية في الفترة ... ويقود عدد المهبوعة قواء البحر السوداء وال من الثاني عفر حتى السابع عفر مسن ديسبين من القطم التي تضبها المجموعة طراد ومعمرة و

أرهابي ٢ أن الارهابيين الطبيتيين مي الطغمة الاسراليليسسة التي ارتكبت وتواصسل ادتكاب جرالسم لاتعمى شجيها الرأى العام العالمي ، وادينت لدى هيلة الامم المتعدة وكذلك ني الاجتماع الاخير لمنظمسية اليولسكر هدُّه الجرالم في لجنة حقوق الإلسان لهم يمارسسون التعذيب ويزجرن لي السجون ويقتلون عفرات ومنات من الناس الابرياء فغلال مست مدارات دمر على الضفة الغربية المحتلسة من

لهـــر الاردن ١٩ الك بيت . هذا

باستثناء القرى التي مسحت من رجه

الارش قبل سنة ١٩٦٧ ، ولالتوقف

مده الجرائم ، لقبل الائسة اشهر

التكامل الاقتصادي في اكثرية البلدان الراسمالية يرتبط النافا متينا بعمل الشركات الدولية الكبرى التي تستغدم تيارات الكفار من اجل الالتفاف حول العدود الجمركيسة الوطنية ولقل لاتاع من بلد الى افر حيث يكون اكثر ربعا لتيجة وجود ايد علة ارخص او سوق اوسمع أو تدابير اقل صراعة لاشراف لدرة وفي لهاية المطاف من أجل أبتراذ اقصى قدر من الارباح ما يشهد عن صعة نشاط الاحتكارات الدولية والمكان اللي عنك في الاقتصاد العالمي أن حجم الناتج الاجمالي والغدمات باء الاحتكارات يبلسغ ثلث النائج الاجمالي الوطني في كسل البلان الراسمالية ، وقد كدست عده الاحتكارات اموالا ضغمة زيد عدة اضعاف على اموال البنوك المركزية في العالم الراسمالي ني تسعب سنويا من بلدان اسيا وافريقيا واميركا اللاتينية رهما أرياما تقاس بمليارات الدولارات لتتراد بذلك تاثيرا بذكا على حالة الاقتصاد الوطئي لهذه الدول.

فلهان الاشتراكية والراسمالية والنامية متبايئة تباينا مبدليا

تنان الالقبة الاجتباعية في اقتصادها . ولا يمكن اعطاء تنسد

معم على علا لهذه التهارات الا بالانطلاق من جوهرها الطبقي

وتالبها الاجتماعية طبقا للنظامين الاجتماعيين العالميين المتقابلين،

ودراكية والراممالية مع اعتبار خصالص البلدان النامية ، ومن

والله دليلة من النظرية الماركسية الليفيئية .

يئته في السنوات الاغيرة نشاط الكارتيلات المتعددة القوميات المالة في البلدان المتقدمة كذلك . مثلا تسيطر في الوقت العاشر فر يلجيكا الشركات المتعددة القوميات واغلبها من اصل اميركي الله أكثر من ويع الانتاج المستاعي وعلى اكثر من قلت تصديره .

### السوق المشتركة وخدمة الاحتكارات

النبن مسالع الاحتكارات الى حد كبير السياسة الالتصاديسة للدل الرأسمالية الكبرى ، ويتجلى ذلك بوضوح هد تحليل عمل أكبر العاد تكامل بين دول اوربا الغربية وهو التجمع الاقتصادي الادوي المسمى بالسوق البشتركة ، قائتكامل الاوروبي الغربي أرم بشكل وليسي على تضافي مصالح رأس البال الكبير في هذه أدول والذي تكفل بوطائف اعادة توزيع العمليات الاقتصادية لمي طا الجزء من القارة .

اليادل مداح النظام الاقتصادي الراسيمالي تصوير هذا النبط ال التامل الالتصادي كدراه عام شد كل العلل الاجتماعية التي لنم البرجوازي . وهم يسمون الى البرهنة على ان التكامل الاتعادى الرامسال-يمهد يشكل فعال لحسن تدبير الانتاج والنو الناجية السل وزيادة تشطيل الايدى الماملة وتوسيع سوق

وأد وأجنا عثل هذه المقاهيم فيما واجهناها في المؤتس الرابع التعاد الدول للملسموم الاقتصاديسية الذي اتعقد مؤخرا في يدامت ، حيث داغ الاستادان الاميركيسان بالاشا وهابيرلير بأكدان أن التكامل يكون اكثر مردودا عند اطلاق عمل قوى قرل رعدم عرقلة حركة البشائم والغدمات والايدى العاملة يبن البلدان المتكاملة . وفي رايهما إن التكامل المتعلق في فطأك ليك الل مردودا ، ويتضم ذلك فيما يزممان من المعليات الصالية من سبم التوارة بين بلدان التكامل الاصتراكي. واسرض والل علين الاستاذين لنقد بدي حتى من جالب الالتصاديين الرابين اللسهم ناهيك هن تله علياء البلدان الاعتراكية ، ومنا أم التوبه به أن النظريات حرل الشبليات صل ترى السوق الراد بات وتيقة منذ وقت يميد وأن الانجاء نح اطلال المنان الم الا الدول مو الجداد يديد بعد عن الراقع في الدخلسة الماعنة من التطور الرامساني وفي طروف سيادة الاستكارات التي الماره الرطبية مدل وقت يعيد . ويبين ذلك أيضا والم الكائل الرامسال ، وقعاد تصغر الدول الى التدعل تدريجيا في مليات التكامل ، وقاليا ما تمل المن المقبائل الاقتصامية داخل أمول العشركة باكترية الإصوات أي على الرقم من واي الثلية : المنال المنتركة فيها . وهذا يعنى فرض حلول عليها . فعن

التبرت لم اكثرية بلدان المالــم خلال المارد الاخية اى علمل حر الترى السوق، يتحدثون ؟ لقد ذكر التصادير الغرب السلن تيارات النكامل الاقتصادي . وهذا امر مصروع تماما نان (مثل ويلغيرودت) وهل مضض ، الفشل الفعل لتكاملهم في الزراعة الكابر في صوره المختلفة يقود اليه موضوعيا التطور الرامن والمشاكل والصعربات لم مجال الملاقات النقدية المالية ومكالعة ز الانتاج في ظروف الثورة العلمية التكثيكية وتعمق تقامم التفيخ النقدى وقس على ذلك ، لخلال السنة الماضية وحدها الما والنقص المتزايد في الموارد الطبيعية في ظروف التغيرات تضاعفت معدلات التضخم النقدى في العالم الراسمال ، واژداد بحدة العجز في ميزانيات المدفوعسات لبلدان غربية كثيرة الإضاعية الكبيرة الجارية في المالم . وتتعكس الازمة المالية النادية بكل اللها على اقتصاد البلدان الا إن معتدى ومبادى، واشكال تبارأت التكامل الاقتصادي في الرامعالية وتفيع الغلل في السول الراسمالية العالبية وتغفل

### مضاعفات وخيمة

عب، النفقات غير الانتاجية للافراض العسكرية .

أن التكامل الاقتصادي في بلدان الراسمال يجر وراءه حتما ويهقاييس متعاظمة ارتقاع أسعار السلسم الاستهلاكية وتردى مستوى معيشة الجماهير الكادحة . ويستفاد من حسابات خيرا السوق المشتركة أن أسعار البقبالع الاستهلاكية الان قد ارتفعت قياسا الى السنة الماضية بنسبة ١٨ بالمائة في إيطاليا والجلترا وه١ بالمائة في قرنسا . وارتفعت اسعار المواد القدالية بالمقرق في الولايات المتعدة الاميركية بنسبة ٢٠ بالمالة في السنسة الماضية ، وادى ازدياد البطالة في دول رأسمالية كثيرة ال ازدياد هجرة الايدى العاملة ال بلاد ذات التعماد اكثر استقرارا السبيا رويجدر القول أن هذه البلدان يقل عددها بالتدريج) الامر الذي ادى إلى اشتداد الحالسة البالسة للمسالسل عديدة من

ان اسباب هذه الظواهر متنوعة ومترابطة ولكن كنهها واحد سياسة البشع التي تسلكها الاحتكارات التي تهمل في ركفها ورا، الارباح الطائلة المصالح الوطنيسة والسعى الى جعل اعباء المشاكل الاقتصادية والمالية على كاهل الكادحين ، وقد اظهرت ازمة الطاقة هذه الحالة بكل وضوح . ويتجل من التقرير الذي لشرته احتكارات النفط في مطلع سئة ١٩٧٤ ان ارياح «فألف اويز: قد لبت ينسية ٧٤ بالبالة ودستالدارد اويزه ٨١ بالبالة و«تكساكو» ١٢٢ بالمائة . اما وضع ملايين الكادحين المادي فقد تردى بشدة بنتيجة ازمة الطاقة .

كلد ببئت العياة بما لايقبل الشاك أن تيارات التكامل الاقتصادي لاتخلف التناتض الاساس للنظام الراسمال ، التنالض بين الطبيعة الاجتماعية للاثتاج والتملك العاس ، بل فوق ذلك يجرى احتدام صراع المنافسة سوا، بين الاحتكادات الدولية الكبرى أو بين الدول الراسمالية المتكدمة ومجموعات من الدول ، وان أرروبا الغربية واحد من المراكز الاساسية الثلاثة للتنافس الامبريالم وبيعث قسادة بلدان السوق المشتركة مصومين عن اللجدة في الانتقال من انتكامل الاقتصادي الى التكامل السياسي في معاولة ملهم لايجاد دواقع مساسية للجم التقلبات الالتصادية العلوية لكن هذه المعاولات لم كتكفل بالنجاح (مثل اللقاء غير الرسمي الاغير لرؤساء حكومات السوق المشتركة في بأريس) ،

إما التكامل الاقتصادي الاشتراكي فيتسم بطايع مقاير من حيث المبدأ . وللسند اوضيع علمة البلدان الاشتراكية ذلك بصورة متنعة في المؤلمر الدول بيودايست ، فقه احسسار يوغومولوف المضو البراسل في اكاديمية علوم الالعباد السوفييتي ال اد التكامل الافبتراكي لايستغدم البرمجة والغطة وحسب والمسسا يستغلم كذلك الملاتات اليضائمية النقدية ، وتتلفس السمة المميزة للتكامل الاشتراكي في اله الإيتقية بمجسسال التبادل والتجارة بهن البلدان ويحل بشكل مجمع مهمات كأمين التقدم الاقتصادي والعلس التكنيكي ألمام للبلذان الاعشاء وتعسمها وتعاولها في الانتاج والتعاوث الملس التكثيكي وتعديل مستوى النبو الاقتصادي للبلدان الداخلة في مجلس (سيف) ، ويكن الاغتلاق البيدلسي في اساليب عمسل مجلس (سيد) والسوق الشعبة كل إن القرارات في مجلس اسيليا لتعل حسب عبدا أجماع الإعقباء ، الامر أللي يكلل مردودا عاليا من الترصيات المدة " كَذَلْكُ عَانَ لِياهِ الاصمار في التهارة 'بين بلدان مجلس (سيف) المسر تلسنا قطفا كما يعاول: تاكيد ذلك الانتصاديون الغربيون والما عن القعلية تتيم امكالية بناه العلاقات العتبادلة عل أساس معين با إلا عناصر التقلب الطارلة متها .

### حقائق ساطعة

وربوت مكسيدوقا الدكتورة في الاقتصاد في النزائير المذكرو تلدا ملتما لمعادلات التقليل من إمالية التكامل الاعطراك. المنسور

ومنقا لمختلف الماط النكامل واظهرت ان النكامسل الادستراكي ينضل يرمجنه عل رجه التعديد قادر عل معالجة مهمات شاملة للنمو الالتصادي في بلدان مجلس (سيل) تلك البهمات التي المجز عنها السوق المشتركة . فغلال مستوات وجود مجلس (سيف) ازداد الدخل الترمى للبلدان الداخلسة ليه ٨ مرات والانتاج المناعي ١٢ مرة وتداول البضائع بين بلدان مجلس (سيق) الجوائب المؤشرات المماثلة للسوق المشتركة ،

ان تطبيق البرنامج العام لتعميق واستكمال التعاون وتطوير التكامل الالتصادى بين بلدان مجلس رسيف تطبيقا دليقا مطردا يميد لتطوير الصلات الالتصادية المتبادلة وتقسارب وتعادل المستويات الافتصادية لبعض البلدان بالتدريج ولايجاد ظرول من ثوع جديد للمباراة الالتصاديسية بين النظامين المالميين فبواسطة التكامل الاشتراكي بالذات يتعلق الالعاء الذي لاحظه لينين أحو ... «الشاء التصاد عالمي عوهد تضبطه حسب خطة عامة بروليتاريا جميع الامم ككل متكامل هذا الانجاه الذي قد تكشف بوضوح تام عند الرأسمالية والذي يجب بلاشك تطويره واكماله التام في ظل الاشتراكية، .

لقد ادى التيار المصرى للتكامل الاقتصادي الاشتراكي الي اعلاء درر تبادل تنسيق خطط بلدان مجلس (سيف) وفول ذلك ال التنطيط المشتراء في تطاق المنظرمة ككل ، ولهذا الغاذ في الدورة الثامنة والمشرين لمجلس (سيق) ممئة ١٩٧١ لراد سول استكمال تنسيق الغطط للسنوات الغسى القادمــــة ، وقررت الدورة اعداد خطة خبس سنوات لاجسراءات متعددة الاطراف وتكاملية وتنشيط العمل المفسراء بشان اكتضاف الافق البعيد في ميادين الانتاج العاسمة ، ويستغدم التخطيط المشتراك ووضع التخبينات لسد الحاجات المامة الى الرقود والطاقة والخامسات ولاستكمال بنية الالتعماد الوطني .

قال الرفيق ليوليد بريجتيف في خطابه بيرلين ؛ للله شرهنا فعلا في تنقيد المشاريع التي ترتبط بالتعاوليسة في الانتاج وبالتعطيث المشترك وبالابعاث العلمية الجماعية .

ولا يمكن تنجاحات التعاون الاقوى بين البلدان الاشتراكية الا ان كترك الرها في تيارات التكامل الاقتصادي في مجمل الإقتصاد المالمي . وقد أكد ليوليد بريجنيف السكرتير العام للجنة المركزية للعزب الشيوعي السوفييتي في رسالته بمناسبة الذكري ٢٠ كتاسيس مجلس (سيف) لاكيدا خاصا أن مثال الصلات الالتصادية الدولية الاشتراكية سيمارس تاليرا متزايد العمق في العلاقات الاقتصادية العالمية وسيساعد على اذالة التفرقة والغبن والتيادل غير المتكافىء وهي الامور التي تولدها السياسة الامبرياليسمة والنيوكولوليالية ،

ويتجل هذا التأثير بسطوع في ترسيع الملاقات الاقتصادية بين منظومة البلدان الافسراكية والدول غير الافعراكية . وقلى عن البيان إله لايقمند في طروف القبسايل النظامين الإجتماعيين تعقيق التكامل الاقتصادى بين البلدان الاشتراكية والراسبالية ، ولكن هذا لايملي استينساد. التفاول الالتصادي الواسم ذي اللقم المتبادل بيثها ، بل عل العكس ، أسان هذا التعاون نعو مطلب موضوعي للاقتصاد العالمي المعاصر والمراليط بمجمل تصحيح الوضع الدول ، وهذا التعاول لايؤدي يطبيعة العال ال أوال التناقضات بين الاشتراكية والراسمالية ولا ال عَبُودَ المراعِ الطَيِلَى عَلِي المنفيدُ الدول. -

والمبت السنوات الاغيرة بالساع كبير في الصلاح الالتصادية والنامية ويتمين مضبون هذه السلات بمتومية المضالح والامدال الإساسية داج البدى البعيد للنظام الاشتراكي العالمي وحركة . التعرد الرطائل ، وقد توثرت لقسوب يلدان «العالم القالم» فرسا الالتناع بان تمارلها مع بلذان مجلس (سيل) يبيد لباما لالشاء التمباد وطلى مستقل حا ويساعدها عل كسر الملال التهنيسية للاستعبار الجديد .

ان والم التكامل الالتمنادي الافتراكي ببين بها لأيليل الشاف الاقتبليات التي لالتكر للنظام الاعتراكي في التدبير الاقتسادي وقدوته الميالية وحركته الديناميكية وغضوعه ألتسام لمغبالج

الاكاديمي فالشالوروف





بقلم : دائيل كرامينوف رليس تحرير مجلة الزاروبيجوم» الاسبوعية

أقد ادى ادرائه ارسم فنات السكان واتلاتها مع الافكار التي الهمت بلاد السولييت وحلقاهما لافت اكبث الى ذلك التأبيد التبعيل ، ادرق الراي المام العالمي وايد وسائد اقتراحاتهم الثابثة المبئية عن أساس علمي والتي درست بيدا واستبدئت تحريل الإنكار النبيلسسة الى ارارات واعمال لعلية وتجسيدها في واقم الحياة، لمبادرة الاتعاد السوفييتي التي تعتبسر ذات اهمية قصوى خلال تاريخ ما بعد الحرب كله والتي تنص على تعريم الاسلحة النووية وغيرها مس وسائل الدمار الشامل كانت لد طليت بتاييسيه ضد البلدان الاشتراكية وجهودها السلمية عسل شعوب جميع البلدان ، وتم جمع مثات الملايين من التوافيع التي تؤيد لدا، ستكهولم المعروف . ان فكرة تعويل القارة الاوربية الى قارة سسلام وامن وتعاون التي طرحتها البلدان الاشتراكية في اوربا ، طلت بتابيد حازم من جالب الراى العام

القوى الوحية للسلام

والرئ حركة القوى البحية للسلام العاملة من اجل الامن والتعاون الاوربي والتي ضمت بيسين صغرفها الاحزاب السياسية الرئيسية وتقابات العبال ، والمنظبات التعارنية ، والتساليــــة ، ومنظمات النسباب ، والمنظمات الثنافية ، والدينية والكثير غيرها من المنظبات و اسوة بشخصيات علمية ولتافية وقنية مرموتة ء الرت تاثيرا معينا يل حكومات البلدان الأوربية ، التي وافقت أخرا ل الجلوس حول طاولة واحدة ليناتشة مستقيل

واستغدم الاتعاد السوقييتي كل كالبسسوره ومسعته ووزله الدول في سبيل تحقيق هسادا البطلب الشعبى الراسع هل مستدوى الدول ه والثاشى بتحريم التجارب النورية من طريق توتيع القاقية لثمن مل تعريم التجارب الثووية فسسى المحالات الثلالة ، والتي قللت بكثير من تلوث الجر المحيط بالارش بالاشعاع النووى ، (الللت ولم تمتع ، لان يعض الدول الثووية التي رفضت الوقيم الاتفاقية ، لا ذالت مستمرة في تجاريهــا على السلاح النووي في الهواء) .

لقد اينت الدول الاشتراكية بالإجباع سمسى فموب الدرل الإسيوية والافريقية ودول امريكا اللاتينية في المصول على تحررها الوطني واستثلال دولها حمدمة أما كل مساعدة سياسية والتصادية وديلزماسية ممكنة .

ومكذا نشامد انه كانت ولايزال مناف اتصال لكرى وثيق في النشايا الرئيسة التي تهم اليعرية بين الدول الاعتراكية وهموب الدول الأغرى مدا الاتمنال اللي سامه عل التغيال المعترف ل سبيل السلام يدون عدران ، ويدون مجرم الاتوياء على الضمياء ويدرن أستعبام القرد او ألتهديد رابى صبيل سالم يضمن للجبيع امنا متساريسا وامكانيات منسارية للتيام بشاون دي منامة متيادنة. عن تتعدم وسبائل الإعلام

فطت ومناكل الاعلام السرفييتية-المساف الاذاعة والتلكزيون صواه بلغسسات الصمسوب سولييتية ام يلغات الدول الاجلبية ، اغيار امر لُعَلَّدِ اللَّهِ النَّهِ لُعَلَّتُكَ فِي الْإِلْمَسْأَادِ السنسرِفْيِيتِي قد استخدمتا عل تطاق واسع الاذاعات البرجهة للبلداد الاعلى أ ول يكن ذلك البلاقا مسسن عينا للعاب الإجليبة رقم الها تدرس في الاتعاد السولييش بطرق القمل بكثير من معيلاتهسا في البلدان الإغرى ، يقدر ما كان الطلاقا من النبرورة للالله : فوصائل الاعلام الجماهيرية الراسمائية في كله والبقرية كلها ، ذلك أن العشارة العالية البلدان البرجرازيسسة التي عادة ما كتافعيسسر باستقلاليتها ونزامتها اما أن تسكت عن ذكر أي وباستطاعة. البيلاء البتمالين وحدمم التحدث من هي، عن عده العلوات وتفتومها بشكل صلف ، أوهى تحاول طبس جبيم الإجراءات والبيانسات

السولييتية يستار بال ومتهرىء من دمايتها . قيدل امداد السكان بالبعارمات ، تقوم ومبائل الاعلام البرجوازية بمدهم بمعلومات كاذبية ، ويكلمة الرى تلزم بقداعهم عن عمد ، وليل أن وعدد أيواب متعل الفنون الجديلة اللي يعمل أسم الكون العكرمات ، ناهيك عن البرلمانات والاحزاب بوشكين ، وحيث حلت «الشيفاء تفكلت طوابير او فيرها من المنظمات الاجتماعية الجماهير يسمسة من الاف الناس الذين كاتوا يجيئون الى المتعف

لا،للسوم! ===

واعطت رايها يها ، تعاول الصحافة البرجوازيــة والاذاعة والتلفزيون البعبرة عن راى اصحابها من الزمر القبيئلة العدد والغنية ان تنتص وتسود بل وحتى تشهر برجهات النظر ، وبالاقتراحسات والمشاريع التي لم تستجب لمسالع الطنمسة وسأئل الاعلام والنضال السياسي

الصعيد العالمي . فيفضل الصحافة والاذاعة جرى نسخ اسطورة «الغطر السونييتي» التي يسمسع زعيقها حتى الولت العاضر وبين فترة واخرى عندما تتعرض مصائح هذه الطنبة الى الخطر ، من العدالة تماما ، أن يعتبر الاتحاد السوفييتي وبقية البلدان الاشتراكية ، انه ما دامت اهسي وسائل الاعلام الجماهيرية بشكل كلى ودون ايسا مراقبيسة في ايدي حاشية مسن الملبوليريين والمليارديريين ء فان حرية تبادل المعلومسات كما يصورها ويريدها رجال الدعاية الفربيسيون ويعض الشخصيات الحكومية تعنى في واقع العال

> بهذا السلاح الباشي والتوى والغمال والذي تمتلكه هذه الجفئة وتستخدمه يهذه القسوة . وميما قال اصحاب المنحف والبراكز الاذاعيـة عن «لزامتهم» ومهما حاول الصحفيون اظهار القسهم بمظهر المستقلين سواه كان لألك يدانع مسس السداجة او النفاق ء فان وسائل الاعلام الجماهيرية الراسبالية وحتى يرمنا العاشر قد عبلت عسيل اشمال نار المداء وعدم الثقة بين الشعوب اكثر يكثير مما قامت به في سبيسسل خلق التفاهسم

السماح والتشجيع يثمن نضال سياس مستسود

المتبادل بين هذه الشعوب وتقاريها . ولهذا السبب فان الإجراءات العاصة بالعد من من هذه «الحرية» والتي اوجدتها وتعافظ عليها البلدان الاشتراكية سديدة وشرعية . الها لم السمع وسوف لن السمع في المستقبل للدعايـة القريبة عن الشعب العبث بعمله السلمسيي ،

الغروة الروحية هي ادث للبشرية جمعاء ان مـــن «السيسنل الاخبساري الحبير» لايمس في حال من الاحوال ولا يعرقل الاغتداء الروحي المتبادل بين الشعوب ، لقد لتبع الاتحاد السوقييتي الابواب واسمة امسام تبادل التيم الروحية التي صنعتها الشعوب الاخرى صواء في الماطي ام ألحاض .. قرفق بعملومات منظيمية اليونسكر يعتل الإلعاد السنوفييتي المركز الاول في عدد الكتب المترجبة عن اللقات الإبنبية .

ويحتل الاتحاد السوفييتي المركز الاول مسن حيث مدد الدُول التي تديلج اللامها وتمرش مل

.. ويعرف المصاهب دون السؤليين اللام الدول البربية التي تعلهر حب الانسان ، وتكران الدات، والجمال الروحي ، ولوة الإلسيان ، وأحيانا معرد عمله وجدافته ، اسوة يافلام البلدان النائية الن أمريكا اللالينية. واسيا والريقيا التي يدات لتوعا في وطبع اللبنات الأولى في صرح فتهسا ويقسل الانفسال ألوليق والافتاة المتستاها

اللقان يسمى اليهما المواطئون السوفييت ليس قامت وتقرم على ما قدمته جنيسم الشعوب . والعقبارة ألفرييك وحدها والمطالبة بنتع مذرد الدول الاخرى امامها ،

قبل فترة وجيزة توقفت في موسكر وللتسرة المبيرة لرحة ليوناردو دانيتفي الفائدة هوليا ليزاه وهي في طريقها من طوكيو الى ياريس 🔡 الاغرى قسيد كغرفت يهذه الإجراءات أو الوثائل فيسم الليل وقيل عدة مناعات هسس المتناحه

بعتبر النضال مسن اجل السلام والتقدم الاجتماعي الذي يعوضه الاتحساد السوفيتى وغيره من الدول الاشتراكية انسانيا واجتماعيا ، ويستجيب لمصالح حميع الشعوب ، لذا قانه اممى في اساسه ، ولم يعظ تطبيقه الناجح باتفاق الدول الاشتراكية وحسب ، بل وبتاييد شعبى واسع في كل مكان .

وترجهت الى هناك مجموعات العاملين في الدراثر والمؤسسات والمعاهد الكبيرة التي حصلت على اذن لزيارة المتحف دون الوقوف في الطابسور الطويل ، توجهت بقوافل من سيارات الارتوبيس هبر الطرق المؤدية الى المتحف والتي كان رجال المليشيا يعاولون جهدهم اخلاءها مسن المارة لينسحوا لمرور السيارات . لقد كانت تلك رغبة طبيعية ومميئزة بالنسبة للمواطنين السوقييت كقد اظهرت وسائل الاعلام البرجوازية واثبتت للبشاعدة والتبتع بها صنعته يد ذلك الإيطالي بالها كانت وستنظ املى سلاح للنضال السياسي

العيائري العظيم

وينفس هذا الاهتمام والتأمل والجدية يقيسم المواطئون السوقييت معروضات المعارض الاجتيبة العديدة للغن الاجنبي التي تنظم ليس نقط في موسكو ولينينغراد وكييف ، بل وفي العديد من المدن السوليينية الاخرى . وليس نقط للمعارض الفنية ، بل لكل مسا التجه فن رعقل الانسان بغض النظر عن قوميته ولون بشرته وديئه ومعتقده ء لان العمل الابداعي ملك للبشريسة

وكرس المواطنون السوفييت كل جهودهم من أجل النهوض بالثروات الروحية التي صنعتها اجيال عديدة من المعماريين والفناليين والبنائين والتي هدمها البرايرة الفاشيست ، لكي تستطيع لاجيال الجديدة تقييم عبقرية وعمل الاجيسال الغابرة ، والاغتناه بارثهم الروحي . لقد اعماد الاتحاد السولييتي الى الشعب الالماني الكلـــوز الغنية التى صنعها الفنانون الإلمان النظام والتي استولى عليها الجيش السولييتي . اما الهتلريون فقد لهبوا وحلمسوا او اختوا نماذج الإبسداع والفن الروس التي لا تموض يثمن لقد كالت الثروة الروحية لكل الامم ، ولا تزال اوثا للبشرية كلها ، وان العم السولييتي تقاسم عن طيب خاطر ، ثرواته مع الشموب الاخرى ، وينفس الليبه يتول على ثروات الشعوب الانرى ايضا. نعن ضد التسمم الروحي

ان الشعب السولييتي لم ولن يريد ان يدسي له السم الروحي تحت ستار تبادل القيم الروحية والتقافية ، وذلك عن طريق استبدال الغلاعسة التاقهة مكان الحب الإنسائي السامي والتيشيسو بالقسر والقسوة بدل الإنسانية ، والوحسي العضرية الممكنته يسدل العلاقات الإنسائية . الخبيد والفنسيا ولا نزال نقف ال جانب البادل ليم روحية ومعلومات من السيسالها أن الساعد عل النارب الضعوب بعقبها مبين البعقن الاخر وتساعدها على فهم يعضها الاخر يشكسسل الطمل من اجل تحقیق تعارن مثمر فی جمیست همالات العياد ، وتساهدها لكن تصبح جيراليا متعايين على كركب الارطن المعلير لسبيا .

لم يزل الخطاب الاخير الذي القاء رئيس دراة اسراليل كاتزير يعظى باعتمام الصعافة العالمة وكما اوردت وكالات الانباء العالمية نقسد ادر رئيس اسرئيل ئي خطابه الى ان اسرائيل تملك امكانية «انتاج السلاح اللرى» . ومن الملهسوم تماما أن هذا التغويف اللرى الإسرائيل قد نويا يرد قعل صلبي حاد في البلدان العربية والبال وان من الامور المعروفة ان التوثر السنه يستمر منذ سنوات طريلة في الثيرق الاوسطى مو تتيجة للموقف المدرائي الذي تسلكه الارساط العاكمة في اسرائيل . فهذه الاوساط الإسرائيلية

ت البيب

والمتخويف الذري

سعيا منها الى تحقيق اهدائها لا ترغب في احرام امال شعوب هذه المنطقة الساعية الى السيلام والطمأنينة ، أن الاستغزازات المسكرية المستمة شد لبنان والتهديد المستمر للبلدان المربيسة الاخرى وشراء كميات كبيرة من الاسلعة مسن الغارج والميزانية العسكرية الضغمة- ان كل ذلك تسخره امراثيل لهدف واحد هو تثبيت لتائم عدران عام ١٩٦٧ ، ووضع الاراضي العربيـــ المعتلة تحت سيطرتها . ومثل هذه الاعمال الاسراليلية ادت ال عزاة

سرائيل التامة تقريبا في الميدان الدولي ، وال الهيار سياستها العدوائية ، ركما هو معلوم للد نرر مجلس الأمن في نهاية توقمبر مد بقاء قوات لام المتحدة الغاصة لمراقبة الغصل بين التران عنى القطاع السورى-الاسرائيني لمدة ٦ اشهــ اخرى ووافقت العكرمة السورية عنى هذا البد ير انها اشارت في الوقت نفسه ال أن ذلك بمكن النظر اليه فقط كنديير مؤقت . وتشاراه الحكومة السورية راى العديد من الدول فسسر فرورة استئناف عمل مؤتمر جنيف فس اللريب العاجل ، هذا المؤتمر الذي ينبغي ان يساعه في

تعقيق تسوية سلمية في الشرق الارسط . لقد مراسبوع ونصف منذ صدور هذا الغراد ن مجلس الأمن ، غير أن كل شي، بقسى عل ماله . ويشير موقف اسرائيل الى ان حكامها ويهتمون مطلقا باستئناف اعمال مؤتمر جنيف الك انهم اعتمادا منهم على مساعدة حبأتهـــم لاجالب يسمون بكل الرسائل الى تأخير حل مشكلة الشرق الاوسط ، ولهذا السبب بالذات فقسه لجاوا الى التغويف اللرى السافر . غير ان مله المحاولات كما قالت بعق جريدة «بيروت» نميس قادرة على ان تحقق لاسرائيل النتالج السرجرة ام اطبت الكلبة للرفيق هرف رشيسدوف لَّذَٰلِكَ اشارت جريدة «صوت العروبة» اللبنائية الرشع لعفوية البكتب السياسي للجنة المركزية الى ان تصريع رئيس دولة اسرائيل هو تحـــه للعزب القبيوعي السوقييتي والسكر تيسر الاول

مباشر ليس فقط للبلدان العربية ، بل ولشعوب ومهما يكن الامر فان على قادة قل أبيب أذ باخذوا بمين الاعتبار والم يرمنا هذا . لبدرن تسماب اسراليل من كل الارائي العربية: المعتلم، ويدون تلبية ختول النسب العربي القلسطيلي أن تقرير المصير لا يمكن ان يكون مناك سسلام مادل ووطيد لى الشرل الاومبط م

ق . فيتوغرادول





المرفيبتية للصدائة والعلاقات الثقافية مم شموب

البلدان الاغرى والجمية السوفييتية للصداقسة

واللاتات الثقافية مع البلدان العربية لبحث بعض

مريق بتاريخه وتراثه .

الواضيم المتملقة ينشاطات جمعية العمداقسسة الزرنية السوقييتية . وقد تلقيت في موسكسو ان هذا الموضوع يرجع الى ما قبل طرَّتمـــر وورة كريمة من قبل الرفاق المحترمين في لجنة التفامن الاسبوى الافريقي للمشاركة في المؤتمر الدول الذي تيت الاستعدادات لعقده في سمرقند بن ٢٥-٢٨ ايلول للبحث في قضية تهم جميسم ليؤكد هذا الميدأ ، ولايزال الاعتمام عستمرأ يون اسيا ، وقد عقد هذا البؤتمر تحت شعار طلخال في سبيل السلام والامن فسمى اسيا ، بها العمر الملعة، فقيلت الدعوة شاكرا - وطرت الاعضاء البشاركين الى سمرقند وسأهمست وسرونا بالعقاد المؤتمر في سمرقند البلسد رنى اليوم النائي كانت جلسة المتتاح المؤتمس

ر مدرج الاوپرة والبالية ، حيث استهلت باراط، رقية التحية التي وجهها السكرتير العام للجنة لركزية للجزب الشيوعي السوفييتي ليوليسسه ويبنيف الى المستركين في الدؤتمر الدولي والتي للتسوية غير معلولة ، كسعب القرات الاسراليلية بزك فيها من جديد سياسسة الاتحاد السرقيبتي من الاراضي العربية المحتلة عام ١٩٦٧ -النابئة المعبة للسلام ومسادة وتقدم جميسح خوب الارش . ثم تكلم الرفيق ديروف السكرتير الارل للجثة العزب في معاقظة سمرقت، قشرح بأسباب وبالارتام مدى التطور والتقدم السلك اورته منطقة سمرقند في هنتي الميادين .

البومين الاغيرين تبارلوا الى هذا الموضوع موضوع الامن الجماعي في اصبيا ، واتفاوا في النهاية وايدوا ما جاد في هذا التقرير الراكع وفي تقديري ان هذا كان من ايجابيات المؤتمس عادام الجبيع قد اتفق على ضرورة النضال فسس سبيل السلام والامن لمي اسيا ، واعتبروا هذه المسالة من المسائل الملحة قملا .

واعتقد ان المؤتمر قد حقق لجاحات كبرى

# مقق نجا حات کېږي

وعل شوء ما تقدم يرى الرقيق وشيدوات أن هموب اسيا بعاجة ماسة ، اكثر من أى وقت منى ، الى سلم وطيد ودائم والى تماون منسر

باندرنع ، فقد قال جواهر لال نهرو قبل مؤتس باندرنز : يشمر الناس على تطاق واسع بان الوقت قد حان لنا نعن الشموب الاسيويــة لان التكاتف معا وان تتطور معا ، وجاه مؤتمر بالدونغ بفكرة الامن الجماعي في أمنيا حيث تناقش في كافة المؤتمرات والندوات التي تقيمها الارساط الاحتماعية في امنيا وتعرض الرفيق وهبيدوف الى الصعوبات والعراقيل التي تقف في طريق اقامة نظام امن جماعي في اسبا ، فالامبرياليون يخدون فقسيدان امتيازاتهم الاقتصادية ومواقعهسيم الاستراتيجية ، فهم عثلا يسمون للحيلولة دون التوصل لحل جارى أنشكلسة الفرق الاوسط ويسمون الى لبديل التسوية الكاملية بالفاقات جزئية . أن المشكلة في هذه المنطقة مسازالت معقدة وخطرة . فمازالت المسائل الرفيسيسسا

لتد رکزت عل تقریر الرفیق رضیدوف لسبب واحد هو ان جميع الخطباء الذين تكلموا فسسى

مذا الاتجاء ، حيث اشار الى طرق واسساليم النضال لتعقيق طبوح فبعرب اسيا بالسلم والامن. الدكتور رقعت عودة رئيس جمعية الصدانة الاردنية السرفييتية

# حـــدث تاريخـــــي

أن زيارة ليونيد بريجنيف السبكرتير العام لنجنة أدكزية للحزب الشيوعي السرفييتسي الى مصر ال جائزة لينين الدولية هلقاء توطيد السلام بين محتمل او في مؤتمر جنيف .

للجنة المركزية للمزب الفسيوعي لمي اوزبكستان

تعنث من الترابط المضوى بين العوامل الثلاثـة

للسلية العررية المالمية : النظام الاشتراكسي

والطبلة العاملة العالمية وحركة التحرو الرطنى ه

كيف أن هموب أسيا والمريقيا وأمريكا اللاتينية

مهمت ذات كاثير فعال في السياسة والعلاقسات

أنولية . ولاقبك أن سياسة التعايض السلمسي

تظيف حدة التوتر الدول بسهمان الى حد كبير

وقال في حديثه مع مراسل وكالسبة تاس ان الليمة الخاصة لهذه الزيارة تكمن في الها سنجيء الا محاولات عديدة لتصوية ازعة القرق الاوسط التي تقدم لنا مساعدة شاملة ودعنا سياسيس المزفيين الممري الانتصادي والسياسي والمسكري

لعامل هام من اجل تحقيق التسوية . والمساف خالد معي الدين ؛ أن القبرق الاوسط للنوان الاسراليل لد بلغ مسترى عاليا بعد مرب والاستقلال والتقدم أ

اكتوبر التي حكنت خلالهسا الغوات المعريسا والسورية التصارات هامة . واتخلت عنة خطوات ستكون حدثا تاريخيا عاماء وستسهم يقسط خاص لمع التسوية السياسية ولايد ليلوغ التسويسا أر الدعيم علاقات الإقطار العربية مم الاتعاد التهائية من المقاد مؤتس جليف للسلام في أقرب المولييتي صديق الشعوب العربية الوقي . صرح وقت ، وإن تقوية الفلاقات في كافة الموالات مع السلام الوطني في جمهورية مصر العربية والعائل العربية سواء في مواجهة اي عدوان أسرائيل جديد

السمى بصدق الى الطرير علاقات: الصداقة مسلم الاتفاد السوفييتي ورصفه القوة الرليسية في العالم اص معاولات اظهرت مرة اخرى فعالية التصاون ولهذا فنعن اعتقد بأن زبارة بريجنيك المرتقبة مستمهد لتقوية اوامر المنداقة والتمساون بين بلدينا ، وان مده النطوة في طريق تطوير علاقاتنا ذات اهمية تاريخية لانها تمهد في الرقت يجال الان مرحلة تاريخية عامة وحساسة ، قان نفسه لزيادة تدبيم علاقات المنظومة الافتراكية المان الفعوب البربية في سبيل ازالة الساد مع البلدان السائسة في طريق التجرد الرطني بسلام وامن واستقرار مع جيرانها الاخرين، وهذا

وَاكِدَ خَالِدُ مَكِي ٱلدِينَ أَنَّ مِصِرَ قِيادَة وقعيسا

حدة التوتر في الجزيرة والغلبج العربي ء

الاسرندان الموة السعون

يقلم : محمد الفديري عضو البكتب التنفيذي للجنة الكويتية للسلم والتضامن , ونالب رئيس الاتحاد الوطني لطلبة الكويت للملاقات الغارجية

لقد عالت شموب العالم من ويسلات الحروب البنمرة في النصف الاول من القرن المال ، كما والعربية السعودية وعبان ، وعن مسطيا عسل قاست شعوب «العالم الثالث» الالام والمرمسان الاستلزازات الاميريالية الجديدة في بناء قاعدة ووطأة الاستعمار ، ومصالب لاتحص يسيسب التغلف والفاقة والمرض .

ان شعوب قارة أمنيا يزيد تعدادها عن أهنف شموب البشرية كاطبة ، وهذه الشموب قاسست حدة الترتر بين الدول واهبية التعايض بين الدول ولازالت تقاسى مسسئ ويلات النظام الاستعماري فات الانظمة الاجتماعية المختلفة تلتك حولها قوي العالمي ومن المصاعب التي زرعها النظام الكولونيائي عامة ومؤثرة في مجرى تطوير العملية الثوريسية وليس سرأ أن الترى الاميريالية العالمية العبسل يكل مالديها من اساليب لايقاء عموب آسيسا مؤتس حول الامن والثعاون في آسيا في الدكاء فريسة لمخططاتها يهدف الطاظ عل مصالب الاحتكادات المالمية ، غير أن مؤامرات الامبريالية والقرى الرجمية المرتبعلة بها تجابه عراقيل جمة في تنفيذ اغراضها الدنيئة تلك وذلك يغضل ثمو القرى الثلاث للمملية الثورية في العالم المعاصر ا المنظرمة الاشتراكية والطيئة العاملة في المجتمع الرامسال وحركة التحرر الوطني ،

> ان القندوب الاسبوية كبائي شعوب هذا الكوكب تطمع الى العيش في صلام وامن واستقرار وتقدم ومن الادلة الواضحة على ذاسسك عده التطورات الجارية في المجتمعات الإمميوية ولمو القمسوى الديمة راطية والتقدمية المحبة للسلام . أقسمه جاء المقاد مؤلس بالدولغ عام ١٩٥٥ تطوة عسل طريق توطيد اراصر التعاون والتبادل التقسائي والمتقمة الاقتصادية بما يخدم المصالح العليقسة والميوية للمعوب القارة وغيرها من شمسوب

أن لصل اراش الالعاد السولييس للم أي قارة أسياء وكانت العكومة السوقييتية قد طرحه يم. ميلاد ثورة اكتوبر الاشتراكية العظمي ١٩١٧ عل هموب السياء - إل وعل العمسوب العالم ع يرسوم السلام وطبقت بامالة سياسسة التعايش استلمى في كل علاقاتها مع الشعوب الاخسسرى وتقدر القوى الديماراطية والتقدمية عي البلسدان العربية عدم السياسة الامنية ذاك الطسسون الإلسالي حق التلدير ، أنّ الأمبريالية ومفارمها المتقدم في الشرق الارميط-اسرافيل كلومساق يقئ الاعتدادات المتكررة عل الشعرب العربيسة الإبلة وترلضان الاعتراق بالعقوق المفروضية البادلة للشعب العربي الفلسطيلي ، ولدير قوي الاستعمار المكالد لمند حركة الثعرر العربية لغلق

مزيد من التوتر في منطقة الفرق الارسط ، أن القوى الديمقراطية والتقدمية والرطنية في الكريت والشعب الكريش بأسره، كرقب في العيش هو ايضا هدف من اهداف المكرمة الكريفية التي جرافيها التي ترفكيها يحق القنوب و

قامت ولازالت تقرم يمساع مشكورة لحر لخليف أن اللوى التقدمية والديمقراطية في الكريست بوصفها احدى قصائل حركة التحرير الوطنسسي

الديمقراطي في الثارة الاسيوية ثرى أن صياسة الاميريالية في عدد القارة تلحق القير بمستقبل فمعويها وتغدم سياسات الاحتكارات العالمية وبالذاك الاحتكارات البتروقية وولذلك فهسى تطالب بلقمع هذه المؤامرات وكشف ايعادها بالنسبة لمستقبل القارة فهي مؤامرات تهدف الى تغتيت وحدة شعوب آسها وجعل اراضيها موردا للمواد الغام استفيد منه الاحتكارات العالمية ه أن الشعب الكويتي التوال ال السلام والامن والتقدم الاقتصادى ء كهاتي طموب أسيأ قد هبر

من ذلك في مظامراته واحتجاجاته شد المدران إحتلال اراض النير وودهم مذا الشنعب تضال الشعوب المناضلة في مديل حق للرير مصيرها يتقسها بميدا عن الغنقوط الاستعمارية ه كسأ عبرت قراء الديمقراطية والتقدمية هن احتجاجها عق وجود التراعد المسكرية الاستعبارية العدوائية لى كثير من اراش الدول المجاورة ، كالبحرين عسكرية عدوائية في جزر دديج فارسياه و

ان مساسة التعايض السلمي قللي مزيدا من الالمار في مدًا العصر و كما أن سياسة لخليف المالمية في تارة أسيا ، ومن هذا المنطلق عقد عاصبة جبهورية «بتغالاديش» الشمبية في مايسو ۱۹۷۳ ، مطره معلون عن ۲۹ هولة اسيويسة ومتدويون عن منظمات عالمية ، وقد كاتفي المؤتمر بصورة اولية قضية الامن والسيسلام في القارة وايد ممغفرن مديدون الاقتراح المقدم من الاقعاد السوفييتي باهبية خدمان امن السيا على اساس بهاعي و كان اللقاء الدول الهام في سمرقلسد احدى البدن الكبرى في چمهورية ارزيكستسسان السرفييتية تاكيدا هاما على هعم مبادرة فكرة الامن الجاعي في أسيا ، ولد طبر مذا اللقاه مندويو ٣٠ مولة والمديد من منعلي المتطمسات حركات التعرر الرطئى والبنظمات الدرلية و

وقد عير المجتمعون عن ارتياحهم أملد عسادا اللقاء . واقتتم الرقيق قرق رفسيدوف المرفسح لطبونة المكتب السياس للجلة المركزية للمزب الشيوعي السوقييتي والسكرتير الازل للجلسة المركزية للعزب الشيومي في اوزيكستان مسدا اللقاء حيث ارضع بمبورة لالبس قيها سياسب الاتعاد السوقييكي السلمية والانسائية الهسساء القنعوب المجاورة وغاصة فنعوب أمنيا ه وذلك عل هدى مرسوم السلام الذي اصدوم عوسس

للد احسن معظم المتدريين في هذا اللقساء التاريش بالارتيسيام المعيلى لهذا النطباب ذي المنسون التقدم الذي يتفق ورفيات الشمبوب الاسبوبة ، أن مسالة ايجاد طبيان الله الكارة ال أساس جَمَاعي هي مهمة جميع المعوب القارلا ، وثلتى سياسة التمايض السلمي وتغليك التوثر الديل كاييدا. حارة من شعوب أسية دمن أسوى حركة التحرر الرطني والديمقراطي ، وترى هــــده الغرى أن السياسة المنالية التي يتطلل متهسا المسكر الاشتراكي ولي طليعتسمة الالعساد البوليين تنتم الياب واسعا في الباه مستقبل سميد وحياة زقيدة والمئة وسادم وطيد لكل هسوب

إسيا بل لليصرية جمعاه و ومهما طال الزمن قان الفنموب لاتفقر للاميريا لية

Chilled Cal



ياكوف لومكو رئيس هيئة أدارة صحف «اليا، موسكو» يسلي الجوائز للغالزين في التزحنق الثنائي عز الجليد

فلاديمير كوفاليوف (الاتحساد السرلييتي)

البرنامجين القصير والاختياري ، وفسي

النهاية تفرق على فولكوف وأو بدرجسية

المتكافئين ، اجل ان كوفاليوف اقسسوى

آلان ، وهو مؤمل بدنيا بشكل انشل بل

ان برنامبنه الأعتباري البديد السلي

سامت نی اعداده تشایکوفسکایا بیدو

اكير اثرا - واذا اخذنا بالاعتباد ان

كوفاليوف اشتهر دائبا يتنزاته البمتهدة

بشكل چيد بالبرنامج الاختياري .

· ص : , أصيب , هوقبان بمندة ويبسلو

اله لن يلعب في مباريات بطولة العالم .

# فلاديهسسير كوفاليسوف يفسوز بجائسزة التزحلـــق الفـــردي

رجال السوقييت كقائزين معتملين فسي مباريات بطولة إوروبا والعالم ، ويمكسن لقرل أن المنافسة على جالزة «لوفيل دى وسكو» اشترك ليها جميع البارزين من لمبوا بالدلاع رجراة فاظهروا براعتهم

سرقى قولكوف (الاتعاد السولييتي) . ولم مباريات بطرلة المالم الاخيرة ، ولكن الرياضية تشية قيز مضونة ، فسان البدني لتجليق اللوز .

ج: كانت مدم البولة اغتبارا حقيقيا ل

وليلُّها لمبت أسى مسابقتين داخليتين .

ولكن هنا التقيت لاول فرة باريمسسيء

الاسامىيين في مثتكب البلاد وهما شيرفي

ادارة الجريسدة ، وقامت الا مسيلكينا طريقة جيدة ولكن يعوزه في راينا النمو رليسة اتحاد التزحلق الايقاعي على الجليد في السنة القادمة ،

مينورو سالو ، وهو مترحلق معروف دو دليس اللجنة التنظيميسة ورئيس مجلس

الدهبية المنشودة بات اسهل ؟ كوفاليوف والطريق الى المهارة الفنية

قولكوف واولتشيئيكوف وانا جسادون الماما وانا واثق ان كرينستون (كنسدا) ص : ما هو المكان الذي خصص قسي «القدمار» الثلاثة تواجه منافسة هديدة وكارى (بريطانيا) ليسا اضعف منسا . عطة التدويب لعولة والزة «السوقيل دى «نالاهبال» علل كركورا وبريرين وغيرمما ناهيك عن اهل الدار الاميركان . لايدموننا نثام على اكاليل النار ، وانا مسرور جدا لانتي فضلا عن قوزي لبيت

اكذكر كيف ان يعض المشتركين في يطولة العالم فسسى كولورادو-سيريثنس تفسها قبل يضعة اعوام اغمى عليهم اذ غالتهم قواهم فقم يتموا التزحلق بتاثير فولكوف ويودى اوفتشبينيكوف ، وتحسن عل يعتى هذا ان التسلل الى الجائسية ارتفاع المنطنة الجبلية ،

لا يترأء أثرا في النفس ، فالآن بمفولة كرينستون يرتسم في التزملق ألفردي

أن الجمهور يتابع بامتمام كبير دالما للاتعاد السرلييتي بتسليمهم الميداليات

حس مرمق بالبوسيقي ، والسؤسف ان الاجانب (نساه ورجيالا) الى اللاعبة لين

من ٨ بلدان ، وللن كان السدد ليس موسكوه واعتسرف ببادياده بيريزوفسكا

اداء للبرنامج الاختيـــارى للمتزحلقين

لايتنفيل (كندا) وليسلاعب ميتوروسالو

(اليابان) ، وكان المضل النالي اجنبي في

الرئص على الجليب، اللاعبة اليريزا فيينا

ررنینها بیتر بوبالتشبیك (برلنـــدا) .

ففازا بجالزة هميجدولارودلايا كثيفاه ،

واجسمه الصطيرن المعتمدون قسي

الباريات على انتغساب مس «لوقيل دي»

اللاعبة الكندية اكثر الفتيات جاذبية ،

المتزحلقين وبعض الرياضيين الذين لم

يشتركوا في الجولة ، وكان النجاح الاكبر

«لوفيل دي موسكو» . فالي اللقاء فسيسي

قصر الرياضة من ملعب لينين المركسزى

تزحلق يورى اوقتشينيكوف (الاتحساد

السولييتي) وقد فاز بالبرقبة الرابعة .

وهو يتزحلق بشكل معبر وجذاب ولسه

قصله في البرئامج الالزامي لم يمكن هذا

ثلاثة متزحلقين سوفييت وثلاثة اساليب.

أما أى منهم الافضل فيسألة يبت فيها

الواقع اى المباريات الكبرى ، ولكن لكل

أهب في مباريات الرجال ١٣ فعصما

واحد منها على اية حال صفاته ألممتعة

كبيرا فان اللاعبين اثاروا اهتماما عظيما

وغصت قاعة قصر الرياشة بالجبهور و.

الجليد للفرز بجائزة «لوفيل دى موسكو»

مسليم اللائزين «السكيت الكريستالية».

وثام بتسليسم البرائز ياكوف ثومكو

الرياش الموهوب من تبوه مرتبة اعلى .

الرجالي بل في فيره ايضا الطمريق الي المهارة الفنية والى ايجاد برئامج تغلق والرياضية .

ملاديمير عوكاليول المالار في التزحلق اللودي

وقير راضية عن البعض الاغس ء لكنني وقمت في اغطاء ۽ ساحاول تلاقيها في فترة ستعدادي لساريات بطولة البجي ، التي ارقب كثيرا ان اشاراء في يطولة أوروبا والمالم ، وذلك يحتاج إلى تدريب متراصل، ووات كثير و لكن الدوس في المدرسة واستكمل اليوم تحقيقنا الصحفى عن هذه الجولة وتنشى يعلى الأراء التي ابل بيا الرباني الرباض و لقد الاتفع

مر السابقة لله في النبطق الديقاعي على

الرين من الزمن لدرجة انتا كنا

وإنبين العاليون بسهولة وحرية

ولاط النقدم يشكل خاص عند اإناد الموقييتس وجمهوريسة

لبغراطية واذا شمل عدا التقدم

اللي سميد ، لان هذا النوع الرابل الإلباني على الجليد .

لى الأولة الأخيرة .

الترطق الايقاعلي على الجليسة في تشيكوسلوفاكيسا ، وحكم من الدرجة الدولية

مترجة بدلك الصلات الرياضية الوديا المار في المهاريسات الاوربيسية المقامة على جالزة «لوقيل دى موسكو» ا اهم اللقاءات الدولية لرياضيي العالم في التزملق الايقساعي على الجليب . وهذه الواع الرياضة لا يعمل عل الوية المامية الا عاما ، لكنتي اهمترك للمرة اللقاءات تعظى يشعبية كبيرة يين معبى وحسب ه. يل واصبح وسيلة للزيازيز عدم المباريات الدولية عدًا المستف الرائم من اصناف الرياضية الجمالية وقد بدا عندلسائي لللسطار وسكر ، ان هذه المياريسات ويؤكد مذا كله ، العدد الكبير للمشتركين إما والسيسة في و قلد شاهدت في هذه اللقاءات ، والذين حضر من بينهم ولأأم كات المديدة والشبقية و الإاليو المتزحلتين في العالم . ان مهاریات «نوفیل دی موسکو» - تعتبسس

في المياريات ؟ جواب ، کان مهما لکل معسترك في هذه المياريات ۽ ان من بين المصتركين فيها ابطال ارربا والعالم رودلينا وزايتسيف ، باغوموقا وغورشكوف ء فقد كان عرضهم درسا جيدا وحيما بالنسبسة للرياضيين الفياب ، لقد أعجيتي شخصيا وياضيو التزحلق الإيقاميس على الجليد السولييت امعسال كوفوليوف وفولكوف وقيرهمسسأ وباعتقادي انهما يعتبران المرضحان الاولان للحصول على ماللميه الاوريي والعالس اللى معيكون التضمال في معبيله حادا

التشبيكوسلوقاكيين 1

يحتل مكان وياضيي التزخلق الايقاعسي للسنوات الماضية ، لكنتى واثنة من اله سيمسر بعش الرقت وسيظهر في بسراغ رياضيي العالم بنجاح ،

تانجو عل الجليد

انظر كل من تبريوا فيينسا ويبولر بويالتشيك (بولنده) اللذين فعلا المركز ورياضيون من المرتبة الدولية .

. يرالوال المشتركين وضيوف المسابقة الالعلم بهذا فقط I آلسا اعتبر ان عرض الرياض كان الله السلو لساد م يطل متوسطا وانا اشعر بالرضا عن يعضه م

الها ليست المرة الاولى التي لزور قيها

ريشاكوفا داغمار ، عضو اتعاد

سؤال : كيف تقييمون المياديات الدولية جواب ؛ تعتبر هذه المياريات واحدة من

الوى رياضيي المالم وايطال ارديا والعالم . اختيارا جيدا للاوى قبيل اللقاءات سؤال : ما هو الطباعكم حول المشتركين

يشكل خاص بسبب مرض وغياب غوفمان . سؤال : كيف تلييمون عرض الرياضيين

هذه البياريات وذلك يسيب مرضهسم ما قدمه رياضيونا الدين شاركوا في هذه كالاتعاد السوفييتي ، هو امر أو قالدة

> وبراتيملاق وبرثوا وفيرهمما من المدن اسائلة جدد ، سيستطيعون منازلة الرى

الجليث علبانة "نوفيل دى موسكو" الى حلبة الجليد لتقديسم عروض خارج وعبرنا أهما عن التهنئة بالنجاح وطلبنا منهما التحدث عن مبير المباريات .- انا راضية جدا بالنتيجة التي حصلنا عليها ه وبالبداية التي بدانا بها مرسمنا الرياض

- طبعا المباريسات صمكيت التزحلق

الموسكوفية» ذات فالدة عظيمة وتبكن من مضاهدة عروض الاساتلة ذوى البسترى

الدول ، أما بالنسبة لبداية الموسم لأن مد المياريات مليدة بشكل خاص ، لانها

من قبل ، - اضاف بيوتر بريالتشيك ، -

واعتقد اثنا لم تستنظ كل طاقاتنا ،

ستجارل في المباريات الاوربية والعالمية

مدرسة جديرة بالتقليد

هارال ی . لیوبولد بلیاله-سکرتیر

اللجنة الاولمبية الوطنية ، في المباريات

كرئيس لوف المتزحلقين الامريكيين

ان انطباعی المام جید جدا ، قمنی

بارسال المشاركين في التزحلق الإيقاعي

على الجليد الى هذه المباريات ، الا انه

للأسف الشديد لم يستطع مارك وميليس

ميلتالو المجيء الى منسسسا ، في علم

السنة جننا بمتسابقين فقط في العروض

الفردية رهما جولي ماكينسترى مسسن

كولورادو سيرتبز وجون كادلوف مسل

تعن لعتير انه بالمقارنة مع السلـــة

الماشية ، اصبح تنظيم المباريات المضل

بكثير ، ونحن سعدا، بذلك ، أن هذا

هرن عظیم لریاضیینا لکی یعرضـــوا

فتولهم امام رياضيي ومشاهدي الاتحساد

السوفييتي وغيره من البلدان الاوربيسا

. رئيس مناك شك في ان تعرفهم يثقافة

اغرى وطابع حياة غنية لبلاد واسمسسة

كبيرة بالنسبة لهم . النا تعتبر انه من المنيد جدا لشبابتا الاطلاع على كل مدا ،

والتعرف عل الثقافة وبناء علاقات صداقة

لان الاتعاد الشرفييتي للتزحلق الإيقاعي

على الجليد يعتبر ، كما اعتقد ، وأحدا من

الالعادات القيادية في العالم ، ويعد دالما

رياضيين ابطال في التزحلق الزوجي في

الرقص على الجليد ، العندكم الكثيرون من

- إلياء موسنكو ٥١ ، ١٩٧٤-

الرياضيين البارزين في التزحلق الفردي ،

سنتين كانت الرلايات المتعدة تهتــــ

ليوپولد پليالا :

القادمة تقديم عروضنا بصكل أفضل .

تغمع بداية جيدة للموسم كله ه

موسكر للاشتراك في هذه المباريسات ، لكثنا لم نستطع من قبل الصعود الى منصة الفائزين ، - مذا ما قالته كيريزا . - هل ترغيان في إلمجيء الى موسكو والاشتسراك في الدورة القادمسة لهذه

جواب ؛ للاسف المديد ، الم يتمكن المديد من رياضيينا الجيدين المضاركة في غسس بسيراخ وغيرهسسة من المدن التشبيكوسلوفاكية سيطس وباء الانفلونزا الذي اصابهم هم أيضا ، لكنني راضية على

وفي الرقت العاشر للتقر لبديسل لالق





الغنالي اللمساوي ، اورسولا وميكاليل ليميتس



-الياء موسكو ٥١ ، ١٩٧٤.

1 1/1/

في منتصف القبرن الماشي اكتشف الجفرافيون وجوابو البعار الروس اثناء استقصالهم لسواحس المحيط الهادي لمعاذية للبلاد ، اكتشفوا عند الجزء الجنوبى لشبسه جزيسرة مورافيوف-امورستی فلیجا صفیسرا ، یوجد فی القسم القربي هنه خليج اخر معمى من الريح ، وقد اسمبوا الخليج باسسم والمريكاه وذلك لان احدى سفن القافلة الناس علينا ان توفر لهم السكن ، مذه احدى اهم القضايا البارزة اليوم التى استغلبوها كائت تسمى أمريكاء ما العليج الافر فاسموه «لافودكا» أي اللقيات . أما اليوم فان هذا الاسم بعمله واحد من اكبر موالي، الشرق

> ويتبدث الاتول ماكوغون نالب مدير لميناه المتجاري قائلا: ان عهمة الميناه لرليسية هي ضمان نقل كل ما هو نرورى للسكسان والاقتصاد الوطئي للمناطق الشمالية ، وكذلك الممليات لتجارية الخارجية .

ان مینادنیا فیر متخصص ، فهستو ستقيل ومنه ترسل بضائع كالفعس الاغتماب والسماد الكيمياوي والمكافن يضالب الخرق تعبل ألى مثة صنف وتقف هند هراسيه الكيانية عشر يواخر ن اليابان والفيتنام وكوبسا وكندا والولايات المتحدة واستراليا ، وخلال الاشهر الثمانية الاخيرة وحدها دخلته أكثر من ٣٠٠ باغرة اجنبية ، ان دوران الشحنات الاجمالي لهذا الميناء تعادل ٨ للايين طن في السنة . ولي الاولىة لأغيسرة تغشل شركات العديد مسن البلدان شعن بضائعهما عبر طريق أور با-الشرق الاقصى ذما با وايابا هن طريق البحر الى الموالى، السوفييتيسة على بحر أليلطيق رمن ثم يواسطسة الشكك العديدية هير ظريق سيبريا الى ميناء فاخودكاره ومن منالع ترسيل من طريق البحر إلى المركز المطلوب لتقلها . ونفس الثيء يحدث في الاتجاء المماكس، وكل عدم المملية في اواخي رمياه الاتحاد السولييتي تستقرق ١٧ وما ، وهذا اسرع يكثير من الطريق ليحرى وخامسة اذا التشي الامر الى الدوران حول افريقيها . ويشكل نقل يدعوها الى هنا احد ، الا الها اقتربت البضائع بواسطة صناديق كبيرة ٢٠ مع صبيقتها عن الخارطة الجغرافية ، وأن كلفي همذا المتدار يتحق شمن اللق كان يمني اتجاه خط السكسة أطبار ألتبادل البضائص مسيح الدول الامنبية . وتتحدث الحقيقة التالية على شمييسة مثل هذا النوع من تلسيل العبرلات: في السنة الباضية استقبلت فالخودكا وشحلت اللي صندرق هبعن لذلك لم يحتاجا للتفتيش عن مهنة لهن

البسالية ، ولريسًا استطاعت تعليل بعد قترة قريبة ستحتفل ناخودكسا ذلك بسبب تعليها بالغلق السيبيري بمرود ربع قرن على قيامها ، ولا تزال المعاير ، والان تعوس غالبنسا ني هذه المديشة تستنشق عبير الشباب الصف الثالث وبقي لها سنة وتصف

الاقمى في البلاد .

هؤلاء يعيشون في ناخودكا

الحاشر فقد ازداد هذا الرقم الى ٣٠٠٠



ويتحدث ليأولاي كوكسمسوف معافظ المدينة الذي يدل مظهره الخارجي على فترة وشباب اكثر مسا يدل عل أن مذا الرجل هو «اب المدينة» فيالول » - خلال السنوات القريبة ستتسبع المدينة والمهناه بعقدار ثلاث أو أربع مرات ، ومن اجل بناء الميناء والمدينة نعتاج الى الناس ، ولكى استقطب

عبلها المتفائى وتناسق طاقتها

الغمل قرأت القتاتان كلمة طاغودكاه

وقدمت الصديقتان الى هنسا ، ومثلا

سينكرقا مهئة البراد ولمى الوتت تلسه

كأنت تدرس في المدرسة المهنييسة

كبير في الشهر الواحد ، اما في الوقت ويعد فترة وجيزة استوعبت غالبلسا

العقيقة . فهذا هو عملها الذي تستلم وتوظف الحكومسة الاموال والمسواد ates incl palet to threewall 188 روبلا شهریا . ویتقاشی زوجها ۲۲۰ الانصالية الضرورية-فقد خرع بينساء روبلا شهريا. ويدلمان للاه استخدامهما مصنع الموارض الكولكريتية الذى نامل لفنقتهما النززدة بغرفتين ومطبغ فسيح النا سنتمكن بمساعدته تنفيذ خطسة وجميع متطلبات الراحة ١٢ روبلا ، اما البناء السكنى . غين هم هؤلاء الذين ما يتبقى من مزتبيهما قيدهب للطمام ياتون الل هنا للميشن والمصل ا والمسلايس والراحسة ، واحب صنف فنينا هبيلكينا حلتاة واثلة ومادلية للراحة بالنسية فهذه العائلية هسو الاهمساب ، وطويلة القامة مربوعتها ذات وجه روسي تقليدي ، لقد اتت التجوال في وحاب التابط بمماحيسة هذه الفتاة الى هنا من قرية ارواليــة اينهما الصنير . فهناك النسعة ، حيث هام ۱۹۶۳ ومباشرة بعد تغرجها في يكاثر الكرز واللطر صيفا وبجوز الارز الصف العاشر ازيارة شقيقتهسا وفي خريفها ، وحيث التؤحلق على الاسكى بداية الامر عملت نينا لى تبادة عربة

كهر باثية فنقل العمولات ، ومن تسم قراست قسم البطاريات في البينساء والان وانا أعد مذا التعليق انظر وحظيت لينا باحترام الجبيع بسبب الى جوزة من السدر عل طاولتي كنت قد جلبتها مني من ناخود أ-رمي ذكري عقلها النير ، ورشحها الرفاق في العمل عن معارش الجدد . لاول مرة ألى مجلس منطقة بريمورسكي فلاديميز سوسائيل ، يعيش ويعبل ومن لم والركين الى مجلس السوفييت

فالينا التي كانت تلوم بمهام سكرتير

منظمة الكومسومول التأيمة للمصملع ه

نالبة وثمرتين في مجلس نواب المنطقة،

وهي عضو لى لجنة المجلس الخاصة -

ومن الصعب تصديق ان هذه البرأة

الشابة الرشيقة تستطيع ان تروض مثل

مد و الماكنة المعلمة . الا أن تلك مي

س الشرق الاتمى مئذ أربعة عشر عاما الاعلى أجمهورية روسيا الاتعادية ، وتفسل مهمات الثالب لبل كل كيء ومو غريج معهد موسكو للهلدسسة تتغيد مطاليب الناخبين ، اهما ليتبسا الالشائية ، وهنا الغبث له (وستسه فتعرف هذه البطاليب عن ظهر قلب: ولدان مبر الاول منهما ١٢ سئسة - الاسراع يوضع مشروع يثباه والكاني ١١ صنة ، زهنا ايضا تعمل مسرح الدراماء وقصر الطلالع في مدينة زوجته رمن عاملة بناه ايضا . وهواية البيستشيق في قرية يربويراجيلسكي ، الابنين كبرايسة ابيهمسا هي سيد وتشييد ووشة ترميم السفن لي قرية الاخطيوط تحت الماء ، غايداماك وادامة طرق المدينة رغيرها

وسوساليف كبير مهندس يشبساه الميناه ، ويتحدث بحماس وهو يقلب الغرائط والمغططسات كيف سيصبع الميششاه الجديد واومنتوتشتيء حيث مشستطيع ١٤ باغسرة لي أن وأحد الرسو عند مراسيه . وقد بدآ تسم متخصيص بقيحن ونقل قطع الإخشاب الدليقة بواسطة الامتصاص البوالي .

الباء موسكو ٥١ ، ١٩٧٤

أن ميثاه لوستو للبلى ضيميع وأحدا من أكبر الموائي، في البلاد ، وستلوم مداته راجهزته الاوتوماتيكية بنتز ٧٠ الل صندوق شيعن كبير في السنة, اما طائته التحميلية تستزيد على ٢٠

# تصوروا بناية من معدن ذات ١٤ طابقا-مذا مر ارتفاع الجهاز العملاق . ويعمورة أدق باللول ان ارتفاعه ببلغ ۲۲ مترا ، ووزنه حوالي ۸۵۰ طنا ، منها ۲۸۰ طنا وزن ماسورته التي يبلسغ الولها ٢٤ مترا ، وإن كل جزء تقريباً من اجزاء التلسكوب البالغ عددها ٢٠ الف جزء كانسيسه

العلوق والعريات وهي قوق ذلك تضبن لطبقيهب عبلا وفعلا . وان بلساءاذ الدولية هول حقوق الإلسان وحرياليه فتمهد يذلك للتقدم الاجتماعي للبشرية

موسكو في يوم حقوق الإلسان بايقاف جرائم الطفية التشبيلية فورا فهي لثنيث طوق الالسان الاولية . ويوضع ش للاعمال الاجرامية التي لرتكيها اسراليل عل الاراض العربية المعتلة وبايقالم سياسسة الإبرتهيد الإجرابيسة التي السلكها الانظبة المتصرية في الريقية الجنوبية وروديسيسا حيال السلسان

الديمقراطية وتضامتهم مع كل المجري والتقدم الاجتماعي، وهم يهيبون بالراق والاشتراكية . . .

٢٦ ليرم حسوق الانسان يعللسون تاييدم التسام لعطيلسة البلداد الراسمالية في للمالها من أبل جوتها Ibritable to many Warrisky Hedler المسام العالمي أن يكثر جنبوده لي النضال من أول اجتنات الاستعمال والمنصرية من أجل السلم والدينقراطية

تعتبر مشكلات حارق الانسان من عل الايدان» .

والفد اجتماع موسكو يالاجماع قزأرأ

ان الاتعاد السوقييتي وبقية الدول الاشتراكيسية لمثع الكادمين أوسيع الاشتراكية للف في المنفوف الاول ان المناضلين في سبيل مراعاة القوالين

edition (Yearld Hyralauna de

بيعيكول

المشاكل السياسية الملحسة جدا لمي عصرتا . وقد دار خولها ويدور صراع وينتغر السوفييتيون يانه لي يلادنا

بالذات اقر في سنسة ١٩١٨ •بيان حرل النبعب الكادح والمستغلء والذي حدد ولبت لاول مرة في التاريخ حقوق العمليلة . وكان «البيان» اللينيش واقمة كبيرة في التاريخ العالمي . وفي سلة ١٩٤٠ عند اعداد ميال ميلية الامسم المتجدة تقدم وقد الاتحساد السولييتي في ، مؤتبر سالفرنسيسكر التراحا بادراج فقرة من حقرق وحريات الانستان في بشروع البيقاق . دفي مسلة ١٩٤٨ إثرت الجمية العامة لهيئة الامو

المتحدة البيان العام لحقول الالسان . ولد العقد في موسكسو يسوم ١٠ ديسمبر اجتماع لممثل الراى المسام احساد للكرى ٢٦ سئة ليدم طوق الانسان برعاية المجلس المركزى لاتعاد النقابات السوفييتية واتحماد جمعيات الصداقة السرفييتية ورابطة دمم هيئة الاصم المتحدة وجمعيسة «المعرفسة»

> والنتح الاجتمساع موقتعمان فالب مديس معهد الدولسة والقائرن تدى اكاديمية العلوم السولييثيسة فاكد ان الاتعاد السرفييتي قد لعب دورا حامسا في تلبيت حقوق الانسان . ولبسال النطيب اننا يساورنا القلق من الرضع لى تفيل واسراليل رجمهورية الريقيا الجنوبية وروديسيا حيث تهنفسسم العنوق الديمقراطية والإنسائية .

ثم الكي يروخوول ممكرتير المجلس

# عسترم بيد صالغ ماهر من حيث دقته القائقة . وقد سجل اغتصاصيو المدسات الذين قاموا بصنع البرأة الرئيسية التي هي اكبر مرأة على سطيح الارض ال يبلغ قطرها ٦ امتار ووزلها ٤٢ طنا ، في الصورة : مينا، لافودكا

تقريرا بعنوان «في ممييل تطبيق طوق الالسان كطبيلا تأما وفي سبيل السلام

### صفحة خاصة في تاريخ صناعة العدسات الذي ولماذا كل هذا ؟ لتطرح مثل هذا السؤال ، لماذا في عصر قهر الغضاء واستيعسابه نواح عديدة : لحتاج الى بناه مثل مذا الجهاز الفلكي ؟ لنتذكر ، أن أول الإنطارقات الفضائية أدت ال مدرت اكتشافات جديدة تماما في علم الفلك . اجاب على مذا السؤال باغرات اوهالسيالسسى لبير مصممى التلسكوب الجديد الدكتور فيسمى الملوم التكنيكية والحالز على جائزة لينين .

ثمت صورة السماء المليثة بالنجوم عن اعظم

اروع مناظر الطبيعة وحاول الالسان على مدى

الول السلين سير افرار هذه الصورة ولهبها ء

وعرف الكثير من اسرار الكون ولا يزال امامسه التلمكوب الجديد الذي يعتبر الاكبر من نوعمه

على سطح الارض ، والذي ثم صنعه في الاثعاد السرفييتي والمثبت في مرصد زيلينتشوكسكس

تى جِبال القفار ، سيساعد العلم على الدخول الى

المن غير المكتشف بعد من عالم النجرم .

- نعم ، أن تجامات الملوم اللضائية كانت عظيمة خلال السبعة عشر عاما الاخيرة . الا ان ظهور أمكانيات لاجراء الابحاث في الفضاء لا ينفي ضرورة وجود اجهزة ارضية اكثر تطورا ، بل على المكس من ذلك يزيد حدة هذه الضرورة ، أن البعلومات المستلمة عن طريق الاجهزة القضائية عادة ما تحتاج .الى استكمال لها من جالب المراقبة

وخلال حدیثی مع اوهالسیالی فی شقته فسی لينينفراد علمت ان كبير المصممين قد احتفل مند ايام بميلاده الثالث والستين . وفي توفمبر الشرين ثاني) ١٩٦٠ هندما اقرت اكاديمية العلوم السوفييتية ، مفروع تلسكوبه الثاقب البصر الذي وطبقه مو د کان عبره الدال 12 عاماً . وما قد بقيت ايام معدودات للاحتفال بذلك الحدث اللي عاش اوهالسيالي ١٤ عاما من عمره بالتظاره ه وضاركته هذا الانتظار فرق عمالية كغيرة فسى منتلف المصائم والمعاهد ، الا وهو توقييسيم . بجنوعة من اكبر علماء البلاد المقتصين على مجنر مكرمي لقبول هذا التلسكوب .

٠٠٠ اديمة عشر عاما ... قبل أقالي مع كييس لسبين ، كن افكر بنا يفكسس به القاريء ألأت ه اليست أريدة عشر جاما مدة طويلة جدا . لمنتع اجهال فلكل واحدا ؟ لكشتى المهنيج من المغذلية ان الله المئرا الارة مكنة المنسم ملا الجال وخناء ازَّى مَنْ الانصافُ إنْ أَذَكِرَ أَنْ تُلْسِكُوبُ ۖ بالرباد في الرلايات المتعدة الامريكية والذي يعتبر من اكبر التلسكوبات: ، سيك يبلغ قطر عدسته . ف . أمتار د استفرق صلعه ۳۰ سلة ٠٠

# مشروع معقد

اصطدم مصنمين التلسكوب بمجنوعة من المشاكل التي لم تصادف فيرهم من قبل ، ذلك ألهم والضوا معلوق الطريق المتيمسة قيلا م والمعروفة جيدا في هذا المجال ، الا وهي صناعة الإجهزة السبائلة على ضوء ما يدعى بطريقة الشركيب الاستوالي المستخدمة في جميم الاجهزة الفلكية ويضملها للسكوب بالرمار ، والكلسة هذا ليست من منطلق تكليكي ، بل الها ميدا لهيميمي بعده واللا ادى من الشروري التوقف فتدما لكي أوضع الماسورة الى اقص حد . وإن شياع الضوء فني يعميع عل طبقة وليقة جدا يتراوع سمكها يبن لماذا يمتبر الطريق الذى اغتاره منتجو الجهاز

### أكبرتلسكوب على الارض اء-١٠٥٠ من المليمتر-رمو سمك الزيسم النجهز تحت شغط معين) ، وبمساعدة زوج من محلات التعشيق الدائرة على ترمى دوري .

مرآة قطرها ٦ امتار استغرقت مدة صنع البرآة التي يبلغ قطرها " أمتار ، 11 هاما ايضا ، فلي البداية اغتيرت هجيئه ملالمة ، ومن ثم وضعت تكنو ترجيا حديثة أجهزة لم تستقييدم قبل في اي مكان اغر . وتطلب بناه ورشة للمب عبلاقة جديدة . وبعد عدد من تجارب العب تم تعضير العجينة المسبوكة التي يبلغ وزنها ٧٠ طنا . واستفرقت مسيدة البريدها سنتان واربعة ايام ؛ وكانت عمليــــة الجازر صناعة وعداد المرآة عملية طريقة معقدة وصعبة وعند صغل حاشية المرآة التي بلغ وزتها ٢٨ طناء بواسعة اجهزة الغريز الغاصة لزم لذلك ١٥ الف قيراط من الماس ، وكان يدخل القاعة المهمة ققط ، وكان كل منهم يخلع ملايسي ويرثدى رداه أبيضا ولعالا خاصا . كان فاليلو يستطيع حبل جهازه بيد واحدة ، أما لاجل الله هذا التلسكوب في ليتينفراد إلى

لتنقاز فقد لزم الامر صناعة متطورات خاصة . وقامت جرارات قاطرة ويعتاية متناهية بنقل هذا العط هبر بواية مؤسسة المنسات التكترلوجية حيث لم نقل التلسكوب الى ضفة نهر النيفا . ومن هناك ويتفس العناية ولعتب الرافعات إلى ظهر البارجة التي اخترقت اكثر من ٢٠٠٠ كيلومتر عبر لبر النيفا ولناة النولجا--البلطيق وعبر بعض خزانات المياء ، وقهر الغرلجا والدون والتهسبت الرحلة في مدينة روستوف على نهر الدرن ، ومن هناك تقلوا هذه الحبولة بواسطة مقطورات ايشيا قطعت في طريقها أكثر من ٥٠٠ كيلومتر اغرى ، باسترخوقا (۲۰۷۰ مترا فوق مستوى منطع البعر) حيث قاعت قبة المرصد .

# ما الذي يستطيع العملاق الجديد وصدوه

كان اكتشاف فالبلو حدثا عجيبا بالتسبية لمعاضريه ؛ قمل منطح القبر و كماما كمسا عل سطح الارض توجد جبال ووديان رمتخفضات عبيقة قبا الذى يستطيع رصنده اللسكسنوب السبوت مثا ؟ كان هذا سؤال لاوهالسيالي . -ان لسك قطر «النظر» بالنسية للتلسكوب الجديد يزيسد ببقدار مرة وتعبف عل أمكانيسيات التلسكوب الامريكي اللي يبلغ قطر عصمته و امتار و واللي يسميه الامريكان «المعلاق الزجاجي لجبل بالومار»، وتساعد الكالية جمع اللسياء التي يتمتع بهسسا للسكرب السموت على استقماء العمليات البارية غارج حدود ما يمكن ملاحظته في الرقت الماشر والتي يتملر متاسة جريالها في المجال الكرني . يشكل اسامى بمتشبط الاستقصاعات البهديسدة بنيه والطبيعة الفيزيالية وتطور المراكل الواقعة غارج البجرة ، ودراسة الغواص الفيز بالبيسية والتركيب الكيميالي للكواكب بالمتلاف الوامهما وسيساعد مذا التلسكوب ايليا لي البصول عل معلومات لدواسة عمليات اغط الكواكب والطورها لاجل فهم التركيب الكيمياوي لسطع الكواكسيب فقد ساعد التكتيك المديث على مل عدد المشكلة . والجر المديط بها ، والثياسات المسارية الإجسام السمارية الاصطناعية الدائرة على مسافات بعيدة لعثير حسيلة عمل تاجسيع لالاف الثاني بالجاه

في الصورة ؛ مشهد من المرصد الجوى

الاقضيل بالتسنية للتلبيكوبات الفسقمة . ولللسبك - حلما يستاز يصفات حديدة ، لكله ألتاء وطس

وقيموا بقططا اغر يتشاعده تركيب ووايسسنا وقسامير أملا التلسكوب فبغست مضكلة وأنعا

السموت التي استعمل ميدوءهـــا في عامورة قاية فن الجدية ، هن صعوبة ادادته فاسمــه

للسكرب قاليلو ، واللي استنفى عنها فيما بعد الدواد كان يجب ان يزن ١٥٠ طنا لكيف يمكن

عند صناعة اجهزة فلكية اكثر تعقيدا ، أن حبة العريك عدا النقل ويوضعين متناسقين في أن

على الفكرة التي كانت قد زرعت منذ ١٥٠ عاما واحد وبدئة الصل الى عشر الجزء من اللية الزاوية؟

واليكر بعض امتيازات طريقة زوايا السموت و يتجاج وذلك بمساعدة اجهزة الادارة الالكثرولية

يسقط ثقل الماسورة على مركز الاستبنام بشكل المدادة، واجهزة لتصوير الالكترولية ، والإجهزة

عبودي ، وتعميم التلسكون تناثل ، ومن مواد . التلفزيونية الالكترونية : كما أن شرورة السيال

صلعة ورقيقة المنتغ . اما الماسورة فتتعرف حول والنشيام العركات حول المعورين تفسينها وولمالات

السور ألايلي الملد ، وفي كذلك ليسيط موازنة عادمة ذات احتكال سائل (وكالها التلسك وب مال

ا قالان مو مثبت في التنتاز"، الا أله

الجديد الوريا: وحلى باهتيام المعصين .

عَلْت م أعملت اليوم فبارها الرائمة ،

عبد وهم تضميم الجهاز استبصب

والعاملون في العبينية أن المقطط التقليمسدي

المعروق في صناعة التلسكوبات واللي يتبسيع

النجرم جسب التنسيق الاستوالي لا يعتبسسو

السماد ، وما يقي علينا إلا التطار الإلياه مسن

بقلم : فاسيل بيكوف



ولد فاسيل بيكوف في عام ١٩٢٤ في عائلسة فلاح بيلوروسي . وبعد تغرجه في المدرسة الثانوية، دخل ألمدرسة القنية في مدينة فيتيبسك . وعنهد الدلاع العرب الوطنية آلعظمي ذهب فاسيل بيكوف الى الجبهة متطوعاً ، وقاتل في صفوف الجيش حتى نهاية الحرب وتحقيق النصر".

وشارك فاسيل بيكوف فى المعارك التى دارت رحاما ضد الفاشستية في اوكراينا وروماليا والمجر والنمسيا ، وجرح مرتين اثناء هذَّه المعارك .

لقد كرس اولي قصصه لاحداث العرب الرهيبة والماساوية . وفي عام ١٩٦٢ نشرت روايتسسه «الصاروخ الثالث» التي نالت اعجاب القراء وحظيت باعترافهم . واصبحت هذه الرواية بحق من افضل

اما في قصنيه الاخريين «صفحة الجبهة» و«الغربية» فيواصل بيكوف العديث عن ايام العرب ، ويبقى وفيا لهذا الموضوع حتى يومنا العاضر

وتكمن الصقة الادبية لبيكوف في اهتمامه الفالق بالانسان ويسلوكه واخلاقياته . وتتسبم الاحداث كلها في مؤلفات الكاتب بالتوتر ، وفي اغلبيب الاحيان يكون هذا التوتر نفسانيا . اما لغة اعماله فسلسة وثاقية ودقيقة وقبل فترة قصيرة منسيح الكاتب جائزة الدولة لقاء روايتيه «النصب التذكاري» و«لو عشت حتى الفجر» .

وباصابع لم تعد تشمر بشيء لبس مسمار القنيلة كان مستلقيا ومسرء الى الثلج ، ولم يكن يفتهم عينيه ، لانه بدون ذلك كان يعلم جيدا ان ما يعيط به ظلام ليلة شتالية ، ولا شيء غير ذلك . وفسى وسط هدوء الليل كان يسمم بوضوح كل صوت في هذا العالم ، عدا تلك الاصوات التي كان ينتظـــر

وحينما لم يعد يقدر على الحركة ، بدأ يفتقسد الدفء في جسمه ويتجمد من البرد ، واقتنع تماما بأن الجليد والهواء القارص سيقضيان عليه قبل ان يستطيم الالمان فعل ذلك . كانت تشعر بذلك كل غلية من خلايا جسمه المتجمد والذي لم يعد قادرا حتى على الارتجاف من البرد . لم يكن هناك حتى من يستطيع مساعدته او رفع معنوياته ، وليس مناك من سيعرف كيف انهى طريقه ، وفي خطيم هسده الافكار شعر ايفانوفسكي فبعاة بالرعب واصابه الفزع توعا ما . لم يحس بمثل هذه الوحدة من قبل ، وفي كل لحظة حرجة كان هناك من يمكن الاعتماد عليه ، ار اقتسام الالم معه ، هنا كان وحيدا كالذلسب. المطارد المجروح في حقل متجمد لا نهاية له .

كان يعرف أن ساعته أتية لا معالة ، كان يعرف ذلك خق المعرفة ، ولم ياسف كثيرا لذلك . ولسم تكن هناك توة قادرة على انقاذه ، ولم يتوقع معجزة

فالمعجزات لامثاله ممن ثقب الرصاص صدورهمم لا وجود لها في اوقات الحرب . ولم يكن يعول على شيء ، كان فقط لا يريد ان يموت دون ثمن ، ان لا يتجمد على هذا الطريق وهو ينتظر الفجر واول سيارة عليها المان ، أه ، لو كانت نقل جنرالا ، رفعه ايفانو فسكي مع سيارته الانيقة لعدة امتار في الهواء . فليكن على آسوا الاحتمالات عقيدا ، او اي فرد هام من افراد الاس-اس . وعلى كل حال فمقر الأركان في القرية كبير وذوو الرتب ألعالية كثيرون. ولتحقيق ما يراوده من افكار كان عليه أن يصارع

الموت حتى طلوع الفجر ، ويقاوم زمهرير تلك الليلة اللعينة ، وتبين له ان تحمل عداب ليلسة واحدة ، كفيل أن يبعث في قلبه الرعب. وقعلا بدأ الخوف يدب في قلبه ، كان خالفا خشية أن يتجمد على قارعة الطريق ، أو أن يغفر أو أن يفقد وعيسه لمدة طويلة . خاف من ذلك الالم الذي كان يضغط صدره عند كل حركة . كان يخاف أن يسعل لنسلا ينزف دما . كان ينتظره الكثير من المخاطر على طول هذا الطريق اللعين ، وكان عليه أن ينتصر عليها او يتملص منها حتى يطلع الغجر .

لم يعد يشمر تقريبا بيديه ء واخذ الغدر يدب لى رجليه أيضاً . حاول تحريك أصابع قدميه داخل الحداء الا أن شيئا من هذا القبيل لم يحدث . عند ذلك ومن اجل الا يتبدد الدفء من جسمه اخذ يضرب الارض بقدميه ، وفي وسط مدوء الليل كان يسمع صدى ضرباته عاليا ، الامر الذي جعله يكف عــن ذلك ، لم يصب من ذلك اي دف، وشعر بدوار في رأسه وبأنه سيفقد وعيه ، وبكل قواء احتضين القنبلة تحت جسمه وفكر بان عليه الان ان يحسى

باله في اية لحظة من لحظات تفكيره .

وتجمد ايفائوفسكى في مكانه من وقع المصادفة ليعد كل هذه الجهود وصنوق البوت وما عائاه إ لعل عربة القش محل مستودع اللخيرة أو فلك لجنرال في السيارة الانبقة ، أو حتى أحد عقداً مأن

وغمره فجأة شعور من الثقة بعدوث ذلك . إن والا لا يمكن حدوث غير ذلك .

وحتم تلك اللحظات من التفكير كان البرد قد وصل الى احتماله ، وشعر هو نفسه بذلك ، ويوعيـــه المنهوك كان يرقب سيطرة البرد على جسمه كله من الخارج والداخل ، واخذ يعد الدقائق الاخيرة من حیاته ، وفتم عینیه مرة ووعی شیئا ، وبصعوبــة فتحهما بصورة اوسم فتبين له أن ضياء بزغ على الحقل ، وان الظلام الذي بدأ له خلودا سرمديا قبل ذلك لم يبق منه الا طبقة شمفافة وامنة ، وبدا الحقل واسعا رحبا وبانت السماء التي ظهرت على خلفيتها بوضوح القمم الزرقاء لاشجار البتولا. وبعيدا هناك كان يختفي في الافق طريق كالافمي .

وبينما كان يستوعب ذلك كله بنظرة متعبة ، اراد ان ينكس راسه على الثلج ، واذا به يرى شيئا ما استوقفه ، من جهة اليمين طهرت سيارة ، وادرك انها قد تكون مقطورة او اية مركبة ، وعندما كان يقاوم التعب والنظر الى ذلك الهدف ، سقط رأسه الواهن على الثلج ، ثم شمعر بالحركة والخوف والامل في كياله مرة واحدة ، وانتصب امامه سؤال عائل كحكم نهائي : من يمكن ان يكون في هذه العربة ؟ واذا كانت تحمل فلاحين كولخوزيين ، فان ذلك من لبيل المعجزات التي رفض لتوه الاعتراف بهسا ، وجاء الخلاص . لربما يكون في العربسة المان ... كلا ، ولم يكن يفهم ، لماذا ؟ افي مثل هذه الساعة المبكرة يخرج المان على هذه العربة من القرية التي فيها مقر كبير للاركان ؟ وكل ما فيه انتفض ضد هذا التصور ، فقد جلس الليلة كلها ينتظر أي شيء ، عدا مد العربة المحملة بالقش والتي لم تأت على

حلقة مسمار القنبلة .

الاعتراف بذلك . كان يريد الايمان بان كل ما تام به بجب ان يظهر في يوم من الايام ، وليس مسئ الضروري أن يكون ذلك اليوم أو غدا ، أو هنا على هذا الطريق ، لريما في مكان آخر وفي وقت آخي . لكن ميتته المضنية وموت الالاف غيره يجسب إن تأتى بنتيجة في هذه الحرب ، والا كيف يمكن للمر، ان يستشهد في يأس تام من ضرورة وجوده عل هذه الارض او اثناء هذه الحرب ؟ فلماذا ولد وعاش وناضل بذلك القدر وقاسي ولزف دما حارا ، والان ترك حياته ضحية العداب . فليكن في هذا كله مغزى

انسانی حتی ولو کان ضنیلا .

ذلك سيحدث لا محالة وانه ليس هناك عداب انساني ني هذا العالم بدون مغزى-وخاصة اذا كان ذلك عداب جندی ودم جندی ا وستکون هناك نتيجة ،

كانت عربة محملة بالقش يجرها حصائان لولهمأ ماثل الى الحبرة ، وعلى سملح الحمولة جلس المائيان بهمسان بصمت قيما بينهما .

واتضع له ان شيئا غير ذلك لم يحدث . لقسه قعل آخر ما استطاع لرطنه وباسم واجب الجندية ، وآخرون سيغملون اشياء اعظم ، لريما سينساون مستودعات ضغبة وجنرالات بروسيين متأنقيست وافراد الاس-اس الحقراء . اما هو فقد كان نصيبه عربة القف التي سيقاتل من فيها في آخر معرك معهم ليثار لتلسه ولصائغ البيرة وللذين استشبهدوا الناء المبور امثال كمولدياك وكودياينتس و للكايش قواوخ ورجال مغابراته وللكثيرين وسحب باستاله

كان يشعر بالنهاية المحزنة ، الا انه كان يرنض

ما اسعده لو استطاع المقاومة حتى الفجير ...

له كالت لتيجتها قد تقروت معلقا . عليه أن يصطلم

كانت العربة تقترب ببطء ، واتضح له انهمـــا لاحظاه . احد الالمانيين ذو المعطف المرفوع الياقة استر في حديثه المبهم اما الثاني الذي كان يقود البياد فقد كان يمد رقبته الى امام نحو الطريق . ركان ايفانوفسكي منبطحا دون حراك يمس بالتنبلة . كان يعلم انه من الصعوبة رؤويته من بهد خاصة وأن الثلج قد غطى قسما من حسمه ، رماول ان يوقف تنفسه وفكر ... ليعتقدا انني ميت رلينزيا من جثتي ، لكنها لم يقتربا ، وعلى مسافة عدرين مترا تقريبا اوقفا الجياد ، وصاحا عليك بهرت لم يفهم منه شيئا . ألا أنه بقى منبطعا دون مركة . كان ينظر من تحت حاجب فطرات كان ينتلسها اختلاسا . وفي هذه الاثناء انزلق أحدهما ،

كان ذلك الذي رفع ياقة معطفه ونزل الى الارض

اسكا بلجام العصانين . أما أيفانوفسكي فقد كان

رَبَفِ حَنْمًا ، فقد حدث اسوا مما توقع : لقــــد

أترب منه واحد فقط ، واطبق على عينيه حتى اختفت

من أمامه كل مناظر الحقل والقمم الزرقاء لاشجسار

كان الالماني يتمتم ببعض الكلمات ، وقد وضع

رشاشته تحت ابطه في وضع اعدما منه للاطلاق

وضغط ايفانوفسكى على قنبلته وهو يتفوه مسح

النرب أكثر ...» لم تكن قواه كافية لتوصل القنبلة

ال الألماني ، كان يريده أن يقترب أكثر ليفجرها

ولتلتهمه هو أيضا ، لكن الجرأة كالسب تنقص

لايلانونسكى وكانه سيعود ادراجه . لكنه اقترب ،

لدرجة أن أيفانو فسكي تفحص وجهه غير الحليسق

ونظرته القلقة ، وحتى ازرار معطفه . وعلى مقربة

نطوآت وقف ثانية وصرخ ببعض الكلمات ، ورفع

رشأشته وبطريقة عشىواء اخذ يصبوب فتحتها نحسو

البسد المتثلج . كانت خزانة الرشاشة تتأرجسح

بسنا وشمالات كان صاحبه الثانسي يصرخ ببعض

المبارات ، ربما كان يوجه له بعض النصائح . وبقى

إينانوفسكي على وضعه السابق منبطحا دون حراك

بنظر الى قاتله بعينين واسمعتين . كانت الدمسوع

تنهر على خديه . فقد انتظر الصباح ، وصـــادف

بنودا المانيين في الطريق ا وانتهى كل شيء بغياء

ربطريقة لم يكن يريدها ابدا . ماذا عليه أن يفعل ...

ال ينهض ، يصرح ، يرقع يديه مستسلما ؟ بــل عليه أن يستلم رصاصة الالماني بكل هدوء لكــي

سينمحي من على وجه الارض حتما ، فقد يقيت

له ثوانی معدودات یعقبها هدوء ایدی عظیم ، حتی

أنه شعر ببعض الرضاء قفى لحظات سيتخلص من

كسل العذَّاب ، لكسن آخرين سيبقسون احياء ،

سينتصرون ، وسيعيشون على هذه الارض السعيدة

وسيتنفسون ملء صدورهم ويعملون ويحبون ، ومن

بعلم ربما سيتعلق المصير العظيم لاولنك جميعا

بكيلية موت الملازم ايفانوفسكي ذي الاثنيــــن

والعشرين عاما قائد الفصيل هنا في هذا المكان .

كلا ، لم ينهض ، لانه لم يكن يستطيع النهوض ،

وام يصرخ رغم انه كان يستطيع النطـــق ببعض

الكلمات . لقد انكمش على نفسه فقط بعد أن لعلم

صوت الاطلاقة التي اعقبتها رصاصة اخرى خمدت

ئس جسمه البارد . لقد اصابته في كتفه ولعلهــــا

طمت عظم الترقوة ، وعلى الرغم من ذلك لم يتحرك

حَى وَلَم يَرْسِ وِبِآخِرِ مَا يَقِي لَهُ قُوةً صَاكَ عَلِي أَسَمَّا لَهُ

واسدل جفنيه الى الابد ، ومع غيبوبة الموت كان

يسمع صوت مخطوات على الطريق وظن أن شبيئا

ما لم ينته بعد ، ويكل هدوء وياخر طاقته انقلب على

البائب الاخر ليحرر القنبلة من وطاة جسمة ، وفعلا

حردها في نفس اللحظة التي توقفت فيها الخطوات

بالقرب منه ويثقل جسمه ضغط على مسمار القنبلة

لادى الفجار ، واستطاع ايفانوفسكي سماع ارتطام

جسم الالمائي بالارش، ومن ثم لم يعد يسمع شيلا...

المد ثوان عندما ترسب رداد العلج ثانيسة على

الطريق . كان ايفائوفسكي قد ودم الارض التسم

احبها ، وكان شيئا لم يكن ... جنتان إحداهما بجانب

الأخرى ، وعلى بعد خطوات القليت عرب القش

جانبا وكان مناك سندى الماني يهرول تاركا رشاشته

بيانب العربة المقلوبة التي كانت عجلتها ما تزال

لدور في الهواء

ينزاح الى الابد من على وجه الارض .

للسه بكلمات كترنيمة الصلاة «هيا ... اقترب

البتولا . ويقى ينتظر ...

بتابط رشاشته ، اما الثاني فقد بقى في العرب

لاتاشا وزوجتي تجريان مباحثات سرية , فتتفاهزان تارة وتتهامسان تارة اخرى ، او تضحكان مما في غرفة النـــوم بعد أن أغلقتا الباب .

وهالذا اسمع كيف تتهامسان هناك ا - حدار ان تقول شيئا لبابا حتى الصباح-حدرت ماما ئاتاشا بشنة-لايتيلى ان يعرف شيئا ... واجابت فالأشاء

نه يا للعجب ، وهل الا صغيرة ···

- تذكري-لانطاق بحرف لبابا ، فهذا صرفا الكبير ، - الا والت ياماما حافظتا سر طيليتسان . كالتعليتين لشقيلتين . ها-ها ...

- ولو عرف سيقيع كل شيء ...

 مكذا قلت له ، فليحاول أن يسأل فقط ،،، وكفيت كالاشا بقيع مرات من غرقة النوم وقالت في بمكر: - الله لن تلعمن سرقا ابدا . فهو يركن هنا-واتسارت باصبعها الى راسها ، لم سالت فجاة :

 متى ولدت يا بابا ؟ - مثد زمن بعيد . قبل اربع والالين سئة بالفبط .

- لكن ماما قالت الله غدا ولدت . ها-ها . لماذا تضحكين هكذا بصورة غريبة ؟

يقلم فلاديمير رازومنيفيتش

ل يا يابا كم الوقت في ساعتك ؟

- في ساعتي ؟ الثالية عشرة الا فمس دلائق ، وماذا ؟ فل حان الوقت لكشف السر 1 - كلا ، ابدا ، قالت ماما أن الوقت سيعين غدا فلط. اثها لم تسمع بان يعين الوانت اليوم ، ساكتم السرحتى

الصباح ، هكذا ، ولهاذا ساعتك قديهة ؟ عائمت طويلا ولهذا صارت قديمة . -وحرامها عتيق ايضا ، اله بعمر جدتي تانيا ، اليس

- لايميش العزام هكذا طويلا ، الله يبل بسرعة ، وعمره

- صغير الى هذا العد وكله تجاعيد ٢ . يجب تبديلــه اليس كذلك ؟

ما دفل عاما في هذا ؟ التي لا اقهمك يسب الالشب حديثك كله عن الساعة ، اليس لك حديث آخر ؟ - ها-ها ، الله طبيث يا يايا ، الله كم تشتر صاعة

لالك عرفت أنْ ماما ستهديك ساعة جديدة في عيد ميلادلا ساعة يحرّام معدلي ، الك عرفت ، هل عرفت حقا ؟ - ئاتاشا-لوحت زوجتی بیدیها فی امتعاض-یا لك من لرثارة . لم تستطيعي كتمان سرئا عن چاپا ولو خمس دقائق



لاادری کیف اعبر البحر ؟

رفعت الثملة غمس شجرة فالزلقت، سالك أللمن وهسسرس وجلها ء استلقت الثملة لتأوه وهي لانستطيع لتثنلني . زحلت بجالبها خناسسة . غنفسة كبيرة ذات شاريين . - عاذا حدث لك 1 واجابت النملة : - مكذا هرست رجل پفصن ، فتحکسست شوكة صنويرا . اخلت الغناسة الايرة بكفها ورمتها بعيدا . شكرت النبلة الغناسة وركفيت الى عشها ، أما الغنفسه فقد حان والست ذهابها ال البيت مفيت وهي تستعر من التملة . سارت وسارت حتى وصلت أل شاطئ

يعر ، وقارت الغناسة . - اه ، اه ، كيف احتازه ٢ التربت منها ضغيمة ، كان مسن المعتم لها جدا أيف تعراد الغناسسة شاريها ، وسالت الضادعة العالسة : - مالك واقلة تتاملين ا

- اللهبين ما هي المسالة ؟ ه

يالها، ، وقالت : -- أو هذأ يحر ٢ ، -تهذا وهي تقيمك عل الخناسة العبقاء، قبحكت ، ضعكت .حتى سقطت فني كاند على الخروج ، ولم يعد بامكالها اليها ارلب ولكر الى الاسفل ، وسالها: عدد حارة صابيرة باعاد كله والرج الصَّفِيعة ورحمن إلى أعماله، وأح يرحمن ويقبحك عل الضائدعة. وكض حتى لعب

هذه پرگة . وضعكت فالية ، اجلست الشاطيء الآخر. شكرتها الخلقسة ومقت قى طريقها . ولم السنطع القبقدعة أن هوة . وراحت لنظ الى الاعلى ولسم الفندك منا فسرادت تصرخ ، دكف - مالك تمر فين و وايات الضادعة؛ - لااستطيع الغروج من الهود، مُسخَلُّ الارلب وقائل : - يالها من هوة د..

جلس إراد أن ياكل، ولقار ليما جوله، وكالت لهة إشواك فلط ، وهاك

, هما لهذا ألاركب يقلب ل معاملي واعزف الامره ، الترب منه وسأله ؛

لااستطيع الوصول ابدا . الها شجرة

التلفيتين وقاف للارك منها ، لكنه ل يضعك منه فقد كان ديا عجودًا . . وخليما وطيبسا ، وعرف أن الش الذي يبدو لاحد ما شبيتًا الأقهاسًا ، يبدو في يبض الإحيان للتقص افر

وكان يعيش بالقرب من الشبجسرة دب ، راي الدب الارلب ، واكر ا

اجابه الدب . ووقف عل رجليسه

شيئا فارج قوته

- اليار موسكو ٥١ ، ١٩٧٤

الياء موسكوره ، ١٩٧٤.

المادي تماما ، وتصبيم لا شيء ؟

القنيلة اكثر من حياته ، لان حياته على مذا الطريق

وبعد غييوبة طويلة ، تبعها وهن سيطــر على

جسمه كله ، شعر من جديد بلسعات البرد وانتابه

الرعب ، ويدا له وكانه لانهاية لهذه الليلة ، وعجزت

كسل معاولاته للبقاء حتى المساح ، وانطلق صوت

منهوك يحرك همته ، الطلق من شغاف الضمير .

وهل لا يجوز فعل شيء حقا ؟ اين ضاعت اذن كــل

محاولاته ؟ وهل خيد كل شيء ؟ لقد كانت حسيلة

شخصيته المادية ، حتى ان معاولاته كلها ربسيا

كانت مادية ايضا . انها نواته العاجزة حالما ، انها

كل الدم المراق ، قلماذا تضيع اذن في هذا العالم

14

كثيرا ما مسعام عن المشاريسيم الكبرى الكثيرة في الاتعاد السوفييتي التي يحمل كثير منها اسم الشباب . وان ذلك يرجع الى ان معظم العسال مناف من الفتيآن والفنيات . ومسم فاليا ما يترجهون الى مناك لا لمرادى بل معبوعات كاملة بعد انهاء المدارس لمهنية او العناعية او بعد اكسال الغدمة نى الجيش ويرحلون من مشروع الى اخر رقد صاروا جباعة عمسسل متلاحية تضم البثات وأحياقا الالرف

رطبيعي ان الاشخاص الديسسان بالجماعية قما هو ٢

امرا كيدًا فحياة الإلسان في بلادنا

الانسان السوفييتي تجرى تربيته على حدا النح تثبرة الجهد الجناهسسسي مقنسة لديه . ان كثيرا من المزارع قس اراض كازاخستان البكر حيث اجترحت هاده المائرة يحمل اسماه بيلوروسيا وكييك وريزان ... قالارض البكر ايتظنهـــا

أن الجماعة في ظروفنا السوفييتية

ليست مجرد مجموعة من الافسراد .

وعمر النظام الاشتراكي في الالعنساد

السوفييتي يقارب الستين ، وقد لشات

غلال هذه الحقية بضعة اجيال مسسن

البشر ذات للأرة جديدة الى العالم .

وأساسها العدام تأسيم الاشيساء .

يين «أر» و«لنا» . ومعسال ذلك ان

السانا يظل طيلة حياته يجمع الكتب

القديمة أو اللوحات أو النقرد القدسة

جديدة . وتم تشييد حوالي ٣٠ للطة

تنظيمه حركة وسائل النقسل على

مستريات مختلفة . رضق للمنسياة

اكثر من ۱۸۰ معبرا تحت الارض ،

وتقوم باداوة سيل وسائل النقل لسي

كثر الشوارع ازدحاما منظومات مسن

الاجهزة الاوتوماتيكية كما ركبت اجهزة

ليلفز بولية في كثير من مفترقسات

عوسكو داخل حدود المدينة . ولهسر

العواصيم الاوروبية .. وقد امكن معرفة

المقارئة من تعليل مياه كل الهسار

اوروبا تقريبا والتي تمسس بالمدن

قمر ومتعل أوستالكينو للإبداع

المشاعية الكيرى ،

برحلون الى مناطق ثالية الى غابسات لتاينا السيبيرية العالمة أو احراش ومستنقبات التندرا يتركون اماكسسن البلاد ياسرها وقبل عشرين ستنسسة وقدت عليها جباعات جماعات مسيئ معبررة وعيشة ميسورة والسسنارب الجمهرويسات والمحاقظات والمستدن رممارف ، فما اللي يدنعهم الى ذلك؟ والدمناكر الممالية كان الامر صعيسها ان الاسباب مناك كثيرة ، فمنهسسا واحيانا صميا ال حد لايطاق . وكان الاجور العالية والشعور يسسسالواجب لايد في الارقات الاولى من العيش فسي والذى نشأ عليه السوفييتيون . ومنها الغيام والمقابىء الارضية وما كسان طموح التمياب ال اظهار طاقاتهمسم وتطبيق معاولهم . ومنهسسنا هندف يكنى الماء والغذاء اذ لم يسرع الناس الشبساب بالرومالسية وريسادة پتمبید الطرق فی براوی کازاخستان البجيول ، ولكن هذا التعداد لسسن الشاسعة , ولولا الجناعة لمسا تحمل كتيرون هذا الوضع بالتاكيد ولعادوا يكون تاما اذا لم تذكر الشمسسود

> حلل شاسع للحنطة في مزرعة حكومية بكازا مستان فلم يترده سالقا البرارة فيكولاى فريبوف وفلاديمير كوليشكوف لحظة واحدة ني الإندفاع لاغباد الحريق وامكن في النهاية اطفاء الحريق ولكن النابين دفعا حياتهما لمنسما لذلك . ولم يامرهما احد يان يلقيا ينقسيهما الى النار . بل ما كان ليصدر احسد

قبل يضعة اعوام شب حريق لسي

🤻 تعالج مشبكلة السكن في موسكو بنشاط كما في كل مكان من الإتعاد السوفييتي ، ففي كل سنة يتم فسي العاصمة وعل حساب الدولة أساسا بناء ١٢٠ ألك شقة جديسة ، والان لبلغ اسبة المساكن التي بنيت بعد الحرب العالمية الثائية اريعة اخماس مجموع المساكن . وقاد زودت كسل شلق موسكو بالقاز وتوجسه لى ٩٧ بالمالة منها تدفئة مركزية ويجسرى فيها الماء السافق .

\* اعلن مجلس مدینة موسكــــو التدابير البنغلة الغاصة بضبان اتمى مد من سلامة المصاة وحركة وسالل النقل ، ولاجل ذلك توسيع المسسوارع والدروب الحالية وتفش شوارع عريضة



















اطلال مكتليا بعيرة معليرة ... شعور المستولية العامة ان مد. العلاقات بين الناس هس اول ما تميز جماعتنا الانتاجية . ولدينا مصد من الامغلة عندما تفتقل قرق مسن البيال متغيلة عسارة ني أجورهـــا احيانا الى الطاعات من السل اسمي يدلمها ال ذلك القصور بالمساولية الجماعية عن القضية المامة .. وما رايك ليما يسمى بالاجتماعات الالتاجيسسة الدائمة حيث يناقش الممال الماديسون باهتمام اهمال وغطط المصتم كله ا و الخطب في الاجتماعات والمقالات في المبحق التي لتسييسم بالنقد المنيف مرن ميالاة بمكانة من يرجه له النقدة شف الى ذلك الراطلات الجباهية الى

فالببائي الجديدة الزاميسية ذات التراقسة العريضة روجوه البنسات

الرفاقسى : الغرد للجميع والجميسم للغرد ... الانسان صديق الانسسان مرطی او حلت په معمیة ، او الاسطوانات النادرة لم يتبسرع ورئيقه وأخوه . هذا هو القانون الذي ان مذا كله هو الذي يجمل الجماعة للدولة بمجموعته اللريدة بلا عوش پمیش به مجتبعنا . لل بلادنا قولا نباذية للانسان ، النا لكي يستطيع اكبر عدد ممكن مسن ر لغف ولانغلى ان مجتمعنا يلف طمد الناس ان يطلعوا عليها ، ويعد ـــر بوضوح خاص في مزارعنا التعاولية . سالق حفارة في أحد مناطق مشروع فلسلة الذاتية والانائية وضد السم الى الاز اه على حساب الأغرين .. وتعن جديد على كنز من اللعب مداون لمس لانغلى كذلك انه لايزال عندنا بعد الارش فيسلمسه الى المجلس المحل مع الاسل اشخاص يضغرن مصلعتهم درن ان يفكر عند ذلك في حسنسة القناصية دائما فوق المصلحة العامة مته . ولايندر أن يطلب صاحب فيللا والمصلحة اللردية اعلى من الجماعية . في الشامية وهو متقاعد أن تعبيسح عدد الفيللا دار حشالة او روطسة

وللد كانت روسيا القديمة في الاغلب بلد استثمارات زراعية صغيرة ركانت تعلم الناس جيلا بمسد جيل التفسي ببلعة الارض والاعتماد على قسيوتك وحدما والوقوف موقف الحلو والغصومة وهؤلاء يحتالون للاثراء عن طــــريق حتى ازاه جارك ، ويوسعكم أن تعكموا على عمل تحولاتنا الاجتماعية مـن ان عشرات الملايين من الفلاحين يعملون مثل اكثر من اربعين سئة في .... أستثمارات تعاولية . وهم لايعملون فقط واتمأ اصبحت تقسيتهم لفسيسة الملكية الغردية الغاصة في غير كان.

السافرة المبتحمة والسيل المتواصل من

الاشخاص الفرحين في الشوارع مذا ما

يطالمك الآن في اية جمهورية مسين

ثبت في برنامج الحزب النبيوعسي

وتنجل الروح الجماعيسة السوفييتية

السوفييتي : الروح الجماعية والتازر

جمهوريات أسيا الوسطى ...

واليكم مثالا لمولجيا . بقى فىسمى وللاغد تسما من الاتعاد السولييتي جمهوريات البلطيق التسبى انضبت ال الاتعاد السولييتي في ولت متاغر نظام الضيعة المقبالري حتى وقت قريب و والأن يتناقص عدد الضيمات ، وليس طالك بتأتا لان الناس يطردون مسئ الاماكن التي يقطنونها ، يسل العكس بالمجاب وبالوأنين العريمة .. وكان المامسا فالقلاحون القسهم يرجسون ويطلبون ان تنفيا مكسان الديمات قرى عصرية كبيرة . فالناس لايريدون

مقماريات وتلاعب وعمليات عريبة . ولكن القوة الجاذبة في فلساتنسسا فلسلة الروح الجناعية من عل تحسو يجمسل ابتساء مثل همؤلاء الوالدين لايتقبلون عادة طراؤ العياة المفروض عليهم ويغادروني البيت لكى يميشوا عيضة عملية شريطة . على الطرف الأخر ، جمهورياتنا فسي أسيا الوسطى المالناس مناك ظلموا قرونا منعزلين من العالم يل يعطمهم مسئ بعض بجدران طيئية عاليسة نعبق قرن مبين السلطة السوقييتية كافيا لكن لا يغود هنا ما يقسه لا مظهرا ولا فمكلا ولا كنها المالم القديم بعد الآن العيش متغلقين ويعيسه البعزول ء يعضهم عن الآخر ه

الفنواحي والمسيسسرات ال المتأخل والبسارح والبساعدة والبسائدة الردية التي تقدمها الجماعة حتما أرفيل ألم به

اطها . مناتبع حقيقية برونزية تقيلة ، معلقة على مامير المتعف ومفاتيع صغيرة مطلية بالنيكل نليم كهدايا الذكارية الضيوف العاصمة ، واحد من مل البقاليم موجرد هندى ، وهو عا طاولة الكتابة ، وقد اعدره أن في علايسة طريفة ، فقد سالت ذات مرة احد مستول المدينسة : «مل ن حد لم يفان مفاتيحها ، وإذا كانت موجودة، فاين سكر البحث عنها؟» اطرق معدلي مفكرا ، لم مده ديد على الزر ، وسرعان ما ظهرت السكراليرة سر الإبواب و وهي تحمل هلية اليقة في يديها كان ثية ملتاح موضوع على مقبل الرق-رهو عمار يعلم مرات عن الأصل ، قالت لللس أم ديلهم الرجل السؤال» ، الا التي مع هذا لم استدن عن الهدية ، وبعد القضاء فترة ، وجدت نفس في مكتب اغر ، حيث تفهموا معلى السؤال يشكل ياهر ، الا ان الجواب صعب عليهم ، غير اللے علاما کئت کی مکتب کہیں میشس مدینة يينان ۽ المهندس المعماري ذو الاستحقيسال و ، ب د اوروسیان ، فقد اجاب متسائلا ؛

لكل مدينة كبيرة مفاتيحها . ليريفان مقاتيحها

- مَقَالِيحِ قُلْهِمِ الْمِدِينَةِ ؟ لَلْصَدُونُ شَيِئًا مَا بارزا في مظهر المدينة وفي طبيعتها ؟ لعله عاء يريلان الدائغ الصِّينُ ، الذي يتدفع من التافورات ويعلب العثان والرقة لقبيوف العاصمسة ، أو لعلها عرائش العثب المتتشرة في كل مكان والتي من مهمتها تغضير المدينة العمودي ، ويمكن أنّ تكون الإحميار ، احجار الطوف المعلى ، والتي غفل لوتها تسمى يريفان بالمديئة الورديسية إو أنْ للطوف الوان معتلقة .

الكلام عن المغاليج نشأ تلقائيساً . الا الذي لت قد اعددت مسبقا اسفلة لترجيها ال كبير بندس عامسة ارميتيا .

- دجيم بيتروفيتش، اعلنت لتالج المسابقة ودسن الصميم الاعادة بناه مركز يريفان ، والتي لللبتها اللجئة الحكومية للبناء المدلى والمعمار والتابعة للبناء الغكومي للاتعساد السوفييتي ، بالاشتراك مع البناء العكومي الارمني وتقابسة المعاريين السوفييتيسة . وقبل ذلك يقليل ، كالت قد لبت الموافقة على غريطـــة يريقـــان المديدة ، كمسسا علدت قبل ذلك دورة مجلس السولييت الاعل للجمهورية للبحث في مسسسائل لتربية الجمالية للشبيساب ، فهل هذه الاحداث لتأذلة مرتبطة بعضهسنا ببعض ٢ وما هو تأثير الراميسات الدورة على المناميم المعماديين وعلى لتجربة اليومية لبئاة المديثة ٢

نها كانت احدى المدن السوفييتية الارنى ، التي . الغريدة لممادين موسكر ولينينفراد وكييف صلت على تصميم لقطة عامة للتقييد والتطور ، ويريقان ، وأو أن عمل قريق المعمادييسن من كان مساحب هذا التصميم المعمساري البارل معهد «يريفان برويكت» اعتبر هو الانقمل ، الا اليكساندر المانيان . الله على الصف قرن كامل إن هيئة التعكيم أشار ال أن يحيم التمسساميم نا اليوم الذي تم فيه اقرار التصميم ، وخلال كالمم اقتراحات قيمة ، مله السلين جرى تيديل تصميم بناء العاصمسة الارملية ثلاث مرات ، الا انه لمي كل مرة كان النيديل يتضمن في اساسه مبادى، تامانيسسان والخطة الجديدة ، الرابعة في التعداد ، تستثد ينا على النيزات مذا المعمساري ، ويدهش اختصاصيين ليصر وقطنة ذهن تامانيان ، الذي متطاع وطسيع مثل مدا التصميم ، اللي لا يسيغ مع السلين ، ومهما السعت المدينسة للد تحقق ذلك تتيجة لمدة إسباب ؛ فارلاً ، كلم أن أساس عبدا بناء مدينة يريفان فكرة الضاء داطرير مناطق جديدة بالتدريج جول المديئة ه دبالاضالة الى ذلك ، ثقد امتم عامانيان يان لا المدينة العملاقة المقبلة ، وبعيث لا يفقد مقاييسة

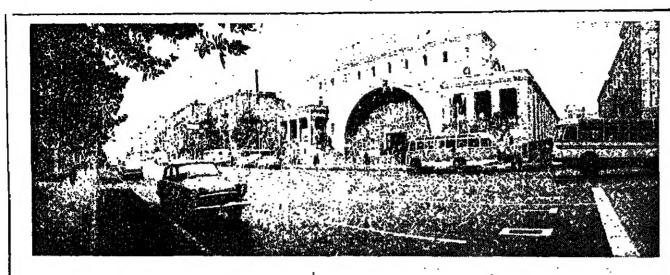
شهد داخل البيوق البسالوقة

للذ رسم الممياري الادل لارميتيا وخطط شارعين رئيسيين عظيمين ، اللذين وكانهم نهران واسعان و سيضمأن فيهما ويربطان مسع ليتين روائد الشوارع الاخرى ، واحسد الشارعين هو القسارع العام الرقيس ، والذي بدأت عمليات انشاقه قريبا ، والتمارع الثاني يسمى ، الفيلال الشمالي ، وايجازا يمكن تسميته غيارها . ومن مذا الشارع الاخير لايزال حسس الان يدور جدال وثقاش . وبالمناسبة فقد كان مدا احد الاسباب التي دلعتنسا الى الاعلان عن المسابقة عل لطاق البلاد لوضع احسسن تعسيم لمركل بريفان . فقد كان الجيل- الفتى من مصاديم ازميديا يفنمن بمسؤلية عظيمة اتجاء ذكرى معلمه - في البداية أحب أن اقدم توضيعا صفيرا . الاول ، وإنا ، كمضو في هيئة تحكيم المسايقة ، قد حالك التوليق يريفان من زمن ، للد اتضع وراض كل الرضاء عن نتائج هذه الساداة الابداعية

أما الأن لمن التربية الجمالية ، أن الكلام بأن المعمار له دور تربوی ، کلام متداول ، حسب ما اعتقد مدل القدم ، قالناس يفسيدون المدينة ، لقد اجروا اول تجربة على خسمارع لينيسن والمديئة بدورها تنظم الناس ، الا اله في فترة ما ، فجاة ، اخذوا يتشككون في أن المعمار

وكانين اسباب هذا التشكل عديدة ، قمن جالب ازداد استغدام التكنيك والغرسانسة والزجاج والعديد ، ومن جالب الر القفاض توهيسة بناء المناطق السكنية الكبيرة ، كل هذه كانت تضيع وتلسد لرايا ومقاصد المصمون و ومن المؤسف أن الكثيرين يفهمون من كلسة والمعمارة النقص فقط ، ويطلبون تصورا وسايد من الكلام عن التركيب الفني الى العمل ... وقد يتوارى قلب يريفان-ساحة ليدين-عن الانظار في جديدة معاصرة ، واعمين ان ملا وحد، هو الفن، لحثت عل الاشجاد في مناطق متبايئة سطود بن وان مذا الترع من البلنسة البعمارية وحده هو





شارع ليثين ، وتبدو في الصورة بناية السوق المستوفة

ابدا - فلا اكون قد لغطات امام العليقــة اذا ماقلت بان اول من "ثار» ضد الغيول ،والرتابة. بالنسبة للمعمار كان ، قانا الظر الى المدينسة كيهاز فئى واحد . ذلك لان عملية يناء المديئة والهندسة لاتمنى العمارات ار مجبوعة العمارات قحسب ء پل وخطوط فنوازعهـــا والســـاحات وتطايقها مع الطبيعة وتجهيزها بكل اسباب الراحة. - الكم كثيرا ما تستأدمون كلمة «الشارع» لى حين تترك هذه الكلمة الطباعا سلبيسا لدى السامع . فيقال عادة : «الشمسادع هو المستول» عارم الى الشارع، دشتعمى شوارع، الغ .

- هذا ، كما يظهر ، قادم من النظرة القديمة من الشارع الذي كان يستخدم كدمليز ، والذي عادة ماكان مظلماً ، ومر يربط بين البيوت التي علميق عليه من الجالبين ، ركان واجب مثل هذا الثمارع واحدا ؛ مرور الناس روسسالل التقل الا الله في القرن المشريق سيطرت السيسارات كليا على الشارع ودفعت بالمسارة الى جدران اليبوت . عندلذ أغدرا ينظرون الى التمسارع · كمكان لالتقاء واغتلاط الناس ، وعندما بدأ لمي يريقان لاول مرة توسيع الارصفة عل حسساب القبوادع كان الكثيرون يستغربون ، كيف يمكن ملأ ؟ وكيف يكون الامر عندمها سيزداد عدد

beaute licoust a codonel atlant agest to مواقف السيارات ذات الإشكال البعيلة ، ويعده جاء دور هارع سايات توفا ... هذا القسسارع اللي كتب منه الكثير ولا يزال ، قلاول مرة في معال الهندسة المعمارية الواسع ، عمل جنيا ال حلب في الشيارع ، العاملون في مجال التشبير والرسامون والعاملون في مجال الاضاء ، فتحولوا اشعار بيايات لوقا ، كما غرمسنت عل امتداد الرصيف الورود والازهار التي تغنى الشاعر يها ليس من الجميل التكلم عن المبياء مثل هذه ، الا انكم تذكرون الايام الاولى ، حين قطع شخص ما في الليل كل تلك الررود ، غير النا واصلنا وراعتها بعناد ، وماهم اللساس قد الغوا ذلك الان ، كل مدا عن السؤال كيف يربى فن الجال لى المدينة الناس ، أنه يمل مجبرعة من العادات المعددة حتى انه يخلق عند الناس مقاييس اخلاقية . وبعد ذلك تم وضع تصميم لاعادة بناه هسسارع ایولیان و واللی پنظری و هو ارفغ منجزاتنا . فقد تعرر هذا الفنارع من وسسائل حيث جاء في النقالة البذكورة إن المجلس العلبي النقل ، وارتدى الزي الانقر ، وهو يضاء | الر منح السيد عصام رشيد حريش الب المرفنح

والسلبية و والذي ارس اساس مثام الجمسال البعباري في المدينة الذي نشاهده اليوم ، هم المعماريون الشباب من يعش المنظمات المعمارية لى يريفان المتحديث تحت زعاية لجنة الكومسومول ني البديئة . وقد يداوا عملهم في البداية بأمور بسيطة . فقد نظموا الممرات وحجرات الملايس لن البؤسسات والبئشنات ، ثم غرجوا ال الشوارع باشكال معباريسة صغيرة ، وبعد ان اشتد عودهم ، اخذ الفسيان من معهد -يريفان برويكت، على عاتقهم الشاء الشاء مناطق للراحة ، تبتد عبر البديئة كلهـــا لعدة كيلومترات على امتداد نهر هرازدان ، وتترج ببحيرة يريفسان الاصطناعية . ومن الامور اللطيفة ، الاعتراف بان هذا المشروع الذي ولد على اساس العبل الطوعي ببيادرة الكومسيومول ، اصبح الان مشروها

delinita

المسان الكروم التي تقى بطلالهسا من وهج

الشمص ، اضافة الى نافورات الشرب وبعيرات

الزينة الصغيرة والتماثيل الرائمسة التي تشمخ

قبعاة امام الظار المارة . وكثير إ ما لاحظت انه

حتى البارة المسرعون يبطئون من خطواتهم بلا

وعى و ملقين نظرة على الدفاجاة الجديدة . وفي

كل مرة اهش، في ذهني زميل ، ققد تبكن هو

بالذات من بلوغ الغاية ، الا وهي اجبار الالسان

على الترقف واسترجاع انفاسسه والالتفات تحو

- ما هو دور الشياب في يئا، العاصمة P

وما هو لسطه في تطبيق مهمات التربية الجمالية؟

ان هذا السؤال بالنسية للمعمار ليس شكليا

توجد مدن ، ترتبط معها في تصورنا اقترانات لديمة ، مثل المجاملة والادب أو كرم الفسيافية و النوعة إلى الفكاهة ... فها هو طابع يريفان ؟ اقل عند سغم وبوة كالأكير ، حيث يشيد نصب اكتربر الطبيع . ولقد جلت ال هذا بعد حدیثی مع دچیم الورومسیان میاشرة ، وذلک یعد ان علمت بان هذا النصب من تصميمه ، وقد شيل لي يانتي منا باللات ، عند عبله الفني ، استطيع ان الهم على تعو اكثر وضوحا طباع مواطنیه ، طباع پریفان ، ویکلمهٔ اخری ، کنت ابعث مرة اغرى عن مفتاح المدينة .

يشمغ النصب العجرى عاليا في السمساء وعند قاعدته اهداء مقتضب الإلكل اولئك الذين تقيء اراوحهم في توهجه ، ويجانب التصــــم ثبغال من سير البازلت. فصجرة الخياة ، وثلبتف حولها من كل الجهات الواح حجرية تشبه صابعات

السنين ، ليفت الشعور بالوحشة لدى كل الادم قبل تصف قرن فقط ، وها هي لاول مرة تظهر امكالية بنا، مدينة جديلة ، وليست مديئيـــة

. 1 . كاكوسيان

ولع في العدد الماطئ خطأ في المقالة التي كان منوانها عصمام حويفي يداقع عن وسالته العلمية» وراسطة المساييج البنطية بين العمالفي وله لي العلوم الانتصادية والصحيح هو اللب الدكتور لصيت في يعض الاماكن مسائد كتسلل عليها. أفي العلوم الاقتصادية